

Neubaubesichtigung
in Burgdorf

So., 13.10., 14.-16 Uhr
**Individuelles Landhaus
mit Einliegerwohnung
+ Dachterrasse**
31303 Burgdorf, Danziger Str. 3

Ihr Fachberater:
Thomas Cohrs 0177 8609464

NURDA 50 Jahre
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie
Qualität + Erfahrung
05139 996624 • nurdahaus.de

27178101_002624

Marktspiegel

Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 41, 49. Jahrgang
Sonnabend, 12. Oktober 2024

christian rolinski engensen

Heizung Sanitär Solar

Eichenweg 2A
30938 Burgwedel
Tel. 05139-896017
Mobil 0163-3121266
www.rolinski-engensen.de

21595101_002624

Kreisverkehr am Rathaus ab 21. Oktober freigegeben

Arbeiten auf der Fuhrberger Straße gehen weiter/ Krankenhaus erhält provisorische Zufahrt

GROßBURGWEDEL (wal). Die Arbeiten auf der Baustelle vor dem Burgwedeler Rathaus schreiten zügig voran, dieser Bauabschnitt ist beinahe fertiggestellt. Doch damit gehen die Behinderungen auf der Fuhrberger Straße noch nicht zu Ende.

Seit Ende Mai schon ist die zentrale Kreuzung aus Fuhrberger, Kleinburgwedeler und Von-Alten-Straße eine Großbaustelle. Die Arbeiter haben den alten Fahrbahnbelag abgefräst und erneuert und die Bürgersteige neu gepflastert. Die wesentliche Änderung ist jedoch der neu entstandene Kreisel. Anders als beim zuvor gebauten Kreisverkehr an der Bäckerei Vatter ist die Kreismitte vor dem Rathaus nur im äußeren Bereich von Lastwagen und Bussen überfahrbar. Weiter zur Mitte hin verhindert ein Schrägbord, dass Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge in das mit Büschen bestandene Beet steuern.

An einigen Stellen klaffen noch Löcher in der Fuhrberger Straße, auch müssen Überwege noch fertig gepflastert, Verkehrszeichen montiert und Fahrbahnmarkierungen aufgebracht werden. Doch das Gros der Arbeiten ist planmäßig erledigt, und damit kann der Kreisel bald für den Verkehr freigegeben werden. Die Region Hannover als Bauherrin auf der Kreisstraße 117 kündigt dies für Montag, 21. Oktober, an. Das



Fertig: der neue Rathaus-Kreisel.

Foto: Frank Walter

wird insbesondere Autofahrer zwischen Großburgwedel, Kleinburgwedel und Thönse freuen, die seit Monaten Umwege in Kauf nehmen müssen. Für die Bauarbeiter geht es am Dienstag, 22. Oktober, im dann vierten Bauabschnitt der Großbaustelle weiter – in dem etwa 250 Meter langen Bereich zwischen der Rewe-Zufahrt und der Einmündung des Sonnenwegs gegenüber dem Klinikum

Großburgwedel. Dort werden die Fahrbahn und die Seitenräume vollständig neu gestaltet und die Bushaltestellen barrierefrei ausgebaut. Auch dafür ist eine Sperrung für den Fahrzeugverkehr vorgesehen. Lediglich Fußgänger und Radfahrer werden die Baustelle auf einem Schutzstreifen passieren können. Der Rewe-Parkplatz ist dann vom neuen Rathauskreisel aus

erreichbar, das Krankenhaus per Auto nur von der anderen Seite der Fuhrberger Straße. Hierfür wird eine provisorische Zufahrt zum KRH-Parkplatz geschaffen. Die offizielle Umleitungsstrecke zum Klinikum führt über Im Klint, Bahnhofstraße und Fuhrberger Straße. In den vergangenen Monaten hatte sich allerdings gezeigt, dass viele Verkehrsteilnehmer den Baustellenbereich auch

über die Wiesenstraße und die Straße Am Schützenplatz umfahren. Zwar gibt es auch von der Kleinburgwedeler Straße eine Zuwegung aufs Klinikgelände, diese dürfen Patienten und Besucher aber nicht befahren. Allerdings werden für sie von dort Fußwege ausgeschildert.

Die Anlieger des direkten Baustellenbereichs auf der Fuhrberger Straße wird die Region Hannover per Handzettel über die Einschränkungen informieren. Zu Fuß werden diese ihre Grundstücke erreichen können, Fahrzeuge müssen sie aber außerhalb des Baustellenbereichs abstellen.

Fertiggestellt werden soll die Fuhrberger Straße zwischen Rewe-Parkplatz und Sonnenweg im Frühjahr 2025. Danach wechseln die Bauarbeiter in den fünften und damit letzten Bauabschnitt zwischen Sonnenweg und Bahnhofstraße, für den noch mal einige Monate bis Sommer 2025 angesetzt sind. Dabei wird an der Einmündung Fuhrberger Straße/Am Schützenplatz auch eine neue Fußgängerampel errichtet. Diese wird den Zebrastreifen direkt vor dem Krankenhaus ersetzen.

Insgesamt investieren die Region Hannover und die Stadt Burgwedel rund 4,5 Millionen Euro in den Umbau der Fuhrberger Straße (K117). Gefördert wird das Großprojekt vom Land Niedersachsen.

MOSS Delikatessen

Frisches Damwild

ab Donnerstag, den 17.10.2024

Dammstraße 10
30938 Großburgwedel
Tel. (05139) 23 45

24987301_002624

Mittagstisch:

Mo Kabeljau-Loin mit Senfsauce
Di Königsberger Klopse (100% Kalb)
Mi Nudelauflauf mit Kochschinken
Do Schweinegeschnetzeltes in Kohlrabirahm
Fr Grünkohl mit Bregenwurst
Sa Putengeschnetzeltes „Curry-Früchte“
(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter www.moss-delikatessen.de)

Der Fang der Woche:

Schottisches Lachsforellenfilet

100 g € 1,95
(ab Donnerstag, den 17.10.2024)

21595101_002624

ZWEI FÜR EINS

AKTION! BEIM KAUF VON ZWEI BRILLEN: GLÄSER DER ZWEITEN BRILLE INKLUSIVE*

KIND

Burgwedel Von-Alten-Straße 21 Burgdorf Marktstraße 48

*Beim Kauf von zwei Brillen mit Sehstärke ist das Glaspaar der günstigeren Brille im Paket inklusive. Gültig bis zum 02.11.2024. KIND GmbH & Co. KG - Kokenhorststraße 3 - 5 - 30938 Großburgwedel

23642601_002624

AKS automotive GmbH

Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf

- UNFALL-INSTANDSETZUNG Pkw's - Lkw's - Omnibusse u.v.m.
- AUTOLACKIEREREI Pkw's - Lkw's - Omnibusse - Industrielackierungen
- STEINSCHLAGREPARATUR und Neuverglasung
- SMART-REPAIR kostensparende Reparaturen

Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover
Tel.: 0 51 36 / 97 12 90 • www.aksautomotive.de

21281201_002624

LAGER-VERKAUF

bis zu **70% Rabatt**

Mo.-Fr. 10-18 Uhr
Sa. 9-16 Uhr

KIENAST
In der Wedemark
Gewerbegebiet Gailhof
direkt an der A7 - Abfahrt Mellendorf

Gabor bugatti
adidas
paul green
superfit
SKECHERS

25470301_002624

Ihr Ansprechpartner für
Marderprobleme

Marder Müller

Tel.: 05139 / 4312
www.mardermueller.de

26225601_002624

Seien Sie dabei:
DAIKIN Handball-Bundesliga

TSV Burgdorf vs. SG Flensburg-Handewitt

Samstag, 20. Oktober 2024
Anwurf 15:00 Uhr in der ZAG Arena Hannover

23704501_002624

ROCKAHR
Tischlereibetrieb

Wir fertigen für Sie:

- Fenster & Türen in Kunststoff und Holz
- Rollläden
- Überdachungen
- Zimmertüren
- Einbauschränke
- Insektenschutz

Reparatur von Holz- und Kunststofffenstern

Engenser Straße 10
30938 Burgwedel - Thönse
Telefon 05139 1816

22545001_002624

Lüders Burgwedel

Lachsfilet 100 g **TOP-PREIS 1,99**

Seelachsfilet 100 g **TOP-PREIS 1,49**

Zanderfilet 100 g **TOP-PREIS 3,99**

Fischangebote jeden Freitag von 9-16 Uhr!

Herausgegeben durch: EDEKA Lüders KG
Lebensmitteleinzelhandel, Dammstraße 26,
30938 Burgwedel, Tel.: 05139/895115

3423901_002624

Englisch für „Senioren“ in Langenhagen

- tagsüber, einmal pro Woche
- Lachen und Lernen
- in kleinen Gruppen
- mit und ohne Vorkenntnisse
- direktes Sprachtraining
- Mindestalter: 50 Jahre

ELKA® Erfolgreich lernen. Konzepte im Alter

05136-8001-601 - Andreas Berwing
www.elka-lernen.de

23905901_002624

LOKAL SHOPPEN
ZAHLT SICH AUS!

-15% RABATT*

*auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienste und unsere Sonderangebote. Code in einer der PINK-Apotheken vorzeigen.

Gültigkeit: 10/11.2024

WWW.PINK-APOTHEKEN.DE

ROSE-APOTHEKE EUROPA-APOTHEKE JOHANNES-APOTHEKE Die Ernst-August-Apotheke

34198101_002624

Monteur/in gesucht

www.Giesmann-ROHRREINIGUNG.de

Hochdruckspülen Mechanische Reinigung Kanalsanierung Kanalkamera

05130/925353

33511001_002624

4 Wochen Fettverbrennungszirkel für 19,90 €

Fitness-Zirkel
Sport auf die gesunde Art

- Ernährungsberatung
- Getränke
- Keine Aufnahmegebühr
- Kein Vertrag
- Einlösbar bis 19.10.2024

05139 - 6970210

Hauptstr. 64, 30938 Wettmar / www.fitness-zirkel.de

Für Personen, die unser Studio noch nicht kennen. Einlass unter Vorbehalt.

26798101_002624

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr

GRAMANN AHRBERG
Hannoversche Landschlachtereie beste Meisterqualität seit 1896

IHR REGIONALER FLEISCHER
Dienstag - Samstag geöffnet

Wochentipps vom 14.10. - 19.10.2024

Kasseler im Blätterteig 100 g | 1,49 €
verschieden gefüllt

Rumpsteak 100 g | 3,29 €
ideal gereift

...und viele weitere Angebote in unserer Filiale

Jeden Dienstag: 10% auf das gesamte Thekensortiment
außer auf Angebote und Imbiss

Gramann & Ahrberg Großburgwedel
mit kostenlosem Kundenparkplatz hinter dem Laden

Am Markt 5
30938 Burgwedel
05139 - 2698

34095101_002624



Nach mehr als 10 Jahren am Standort **Service Leben Isernhagen** ist Frau **Diana Tietz** nun täglich mit Ihrem Team vor Ort. Seit der Eröffnung im Jahr 2010 ist der **Friseursalon Tietz** an zwei Tagen in der Woche am Standort und versorgt die Kunden von Renafan.

Mit Aufgabe des Hauptgeschäftes in der Bothfelderstraße und dem Einzug ins SL Isernhagen zum 01.10., kann die Dienstleistung nun nahezu täglich (Dienstag bis Freitag) angeboten werden.

Dadurch entstehen neue Bekanntschaften oder der Friseurbesuch kann mit dem Besuch der in der Einrichtung wohnenden Kunden verbunden werden. Positive Rückmeldungen gab es bereits von den externen Friseurkunden.

Nach vorheriger Anmeldung kann der Isernhagener auch wie gewohnt das Mittagsangebot in Anspruch nehmen.

Wir freuen uns auf viele weitere Jahre guter Zusammenarbeit.

RENAFAN ServiceLeben Isernhagen

Lüneburger Damm 2, 30916 Isernhagen
Tel.: (0511) 543 67 - 0, Fax: (0511) 543 67 - 250
serviceleben-isernhagen@renafan.de

26841501_002624



Hörregion Hannover

SA, 19. OKTOBER
9.00 - 14.30 UHR

Wie gut höre ich? Tag des offenen Hörens
Hörtests und medizinische Beratungen im KRH Klinikum Nordstadt, Haltenhoffstraße 41, Haus D, Hannover

OHNE ANMELDUNG!

Dr. C. Diez-Atwork-Adobus-Stock.com

26866001_002624



Think!
for your self.

GUAD 2
Gr. 36-43
199,95 €

polch
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

4026401_002624

Ihr digitaler Draht

zum **Marktspiegel** auf
www.marktspiegel-verlag.de

„Wir sagen Stadtfest und Weihnachtsmarkt dauerhaft ab“

Interessengemeinschaft Großburgwedeler Kaufleute kann die hohen Defizite nicht mehr tragen

GROßBURGWEDEL (wal).

Wie geht es weiter mit dem Stadtfest Burgwedel und dem Großburgwedeler Weihnachtsmarkt? In einem Gespräch mit Bürgermeisterin Ortrud Wendt (CDU) hat Stefan Müller, Vorsitzender der Interessengemeinschaft Großburgwedeler Kaufleute (IGK), für seine Idee eines Stadtmarketingvereins als künftigen Organisator geworben. Doch eine Annäherung gab es nicht. Die IGK zieht für sich die Konsequenz: „Wir sagen das Stadtfest und den Weihnachtsmarkt dauerhaft ab“, sagt Müller.

Burgwedels Stadtfest mit seinen Ständen und Darbietungen von Vereinen und Unternehmen hatte bei jeder Auflage Tausende von Besuchern in die Innenstadt gelockt. Doch für die IGK war die Organisation zunehmend zur Belastung geworden. Das abnehmende ehrenamtliche Engagement mussten die Gewerbetreibenden mit mehr Aufträgen an Dienstleister auffangen.

Bei Gesamtkosten von 25.000 Euro für das Stadtfest 2022 stand unterm Strich so ein Minus von rund 9000 Euro, die Feste für 2023 und 2024 hatte die IGK daraufhin abgesagt. Das gleiche Schicksal ereilte in diesem Jahr den Weihnachtsmarkt Großburgwedel. Das Defizit hatte 2023 bei 6000 Euro gelegen.

Die IGK stand damit vor einer Grundsatzentscheidung, wie es mit den Festen weitergehen kann. Müller favorisiert ein Konstrukt, wie es beispielsweise in Burgdorf besteht: Ein Stadtmar-



Stets Besuchermagnete, trotzdem Defizit: Die IGK wird keine Stadtfeste mehr organisieren.

Foto: Thomas Oberdorfer

ketingverein unter finanzieller Beteiligung der Stadt könnte künftig Feste und Veranstaltungen in Burgwedel organisieren.

Doch bei Burgwedels Bürgermeisterin und auch beim CDU-Fraktionsvorsitzenden Michael Kranz konnte Müller damit nicht punkten. „Ich bin nicht dabei, dass die Stadt als Retterin einspringt“, sagt Ortrud Wendt unmissverständlich auf Nachfrage dieser Redaktion. Man müsse nicht krampfhaft an etwas festhalten, wenn sich ein Konzept nicht trage. Bezogen auf das Stadtfest zieht sie sogar den Vergleich mit einem „toten Pferd“, auf dem die IGK sitze. „Was bringt uns ein weiterer Verein? Das muss nicht sein“, sagt auch Michael Kranz und erteilt der Idee von einem Stadtmarketing-

verein eine Absage. Letztlich wolle die IGK ihre Veranstaltung weiterführen, nur mit dem Geld der Stadt.

Aus Wendts Sicht muss Burgwedel in finanziell herausfordernden Zeiten mit Geld für freiwillige Leistungen geizen. Mit ihr sei es nicht zu machen, dass die Stadt für eine „zunehmend kraftlose IGK“ als Retterin einspringe. Wenn jemand nach Burgwedel ziehe, dann nicht wegen eines Festes, sondern wegen der Kita-Plätze, der guten Schulen, der ansehnlichen Orte, der lebendigen Vereine und des Kulturlbens. Ihre Sicht auf die Veranstaltungen in Großburgwedel: „Es darf auch mal was kaputtgehen, dann kann gutes Neues entstehen.“ Fürs Stadtfest könnte das aus ihrer Sicht

beispielsweise eine kleinere, kompaktere Veranstaltung alle zwei Jahre sein. „Mir ist nicht bange, dass da eine Alternative erwächst.“

Als Positivbeispiele für Veranstaltungen in Burgwedel, die teilweise sogar rein ehrenamtlich funktionieren, nennen Wendt und Kranz das legendäre Rasenmäherrennen „Thönse24“, das Musikfestival „Fuhrberg rockt“ und den „Sommerspaziergang“ in Wettmar. In Großburgwedel gebe es beispielsweise das Bier- und das Weinfest. „Die tragen sich und bedienen die Sehnsucht nach Begegnung. Ich muss dafür nicht die ganze Stadt lahmlegen“, sagt die Bürgermeisterin mit Blick auf die gesperrten Straßen zum Stadtfest. Kranz nennt auch noch die Gewerbeschauen,

bei denen das Unternehmernetzwerk IWU mit viel Engagement auf eine „schwarze Null“ kommt.

Stefan Müller zeigt sich über die Art und Weise des Gesprächs ebenso enttäuscht, wie über das Resultat. Er habe sich gewünscht, dass sich Stadtspitze und Politik damit erst einmal auseinandersetzen. Dafür habe er seit mehr als zwei Jahren geworben. „Man hätte über alles reden können, ich hätte mich über jede Möglichkeit gefreut.“ Er erwarte ja gar nicht so umfangreiche Unterstützung, wie für das Stadtmarketing in Burgdorf. „Aber ein Nein von vornherein, das enttäuscht mich. Das hätte ich mir anders gewünscht.“ Stattdessen habe er zu hören bekommen, dass sich das Stadtfest offenbar überlebt habe und dass man „alte Zöpfe abschneiden“ müsse. „Im Wahlkampf wären solche Aussagen nicht gekommen“, sagt Müller überzeugt.

Er könne das Argument, mit Steuergeld zurückhaltend umzugehen, absolut nachvollziehen. „Aber wir sind immer noch eine der reichsten Kommunen. Und die Gewerbebetriebe tragen erheblich dazu bei“, sagt der Vorsitzende der Großburgwedeler Kaufleute.

Das Stadtfest nach IGK-Mannier wird es damit nun nicht mehr geben. Und den Großburgwedeler Weihnachtsmarkt? Da habe er die leise Hoffnung, so Müller, dass eine von Vereinen und Institutionen getragene Initiative Erfolg hat.

Neue Kurse zur Nutzung der Sprinti-App

Kurse der vhs Hannover Land in Großburgwedel und Kleinburgwedel

BURGWEDEL (r/bbs). Besonders in kleineren Ortschaften etabliert sich seit einiger Zeit der so genannte „Sprinti“ als Ergänzung zum Linienbusverkehr. Buchen soll man den Sprinti idealerweise mit der Smartphone-App.

Die vhs Hannover Land bietet nun in Großburgwedel und Kleinburgwedel einen Einführungskurs in die Sprinti-App und die zusätzlich benötigte GVH-App an. Auch Menschen, die ein Seniorenhandy nutzen, können an der Schulung teilnehmen. Das Angebot ist kostenlos und wird gemeinsam mit der Region Hannover und der ÜSTRA organisiert.

Die jeweils zweistündigen Schulungen finden am Donnerstag, 7. November, um 10 Uhr im WohnPark Großburgwedel, Fuhrberger Straße 2 statt. Am Mittwoch, 4. Dezember, beginnt um 14 Uhr eine Schulung im Seniorenpflegeheim Lindenriek in

Kleinburgwedel, Brombeer-kamp 6.

Auf dem Programm beider Schulungen steht die Installation der Sprinti-App und der GVH-App auf dem Smartphone, das Anlegen eines Benutzerkontos, die Orientierung innerhalb der Sprinti-App und die Buchung einer Sprinti-Fahrt. Außerdem lernen die Teilnehmenden, wie sie ihre Sprinti-Fahrt mit der GVH-App bezahlen.

Die beiden Dozenten der vhs Hannover Land, Steffen Bien und Werner Eilers, stehen den Teilnehmenden beratend zur Seite, während alle Teilnehmenden auf ihrem eigenen Smartphone eine Sprinti-Buchung durchführen.

Für die Teilnahme an einem der Kurse werden daher ein funktionstüchtiges Smartphone und die Zugangsdaten für den App-Store oder den Google-Play-Store benötigt. Ferner müssen die Teilnehmenden die Zugangsdaten für ein

Zahlungsmittel wie PayPal, SEPA oder Kreditkarte parat haben und benötigen den Zugriff auf einen E-Mail-Account. Wer kein Smartphone besitzt und stattdessen mit dem Seniorenhandy an der Schulung teilnimmt, bekommt auch dort Hilfestellung bei der Buchung einer Sprintifahrt.

Sprinti ist ein Service der GVH und der Region Hannover und wird durch das Bundesministerium für Digitales und Verkehr gefördert.

Alle Kurse können direkt auf der Website www.vhs-hannover-land.de online gebucht werden. Anmeldungen sind zudem persönlich in den Geschäftsstellen, telefonisch unter (05032) 90144-96 oder per E-Mail an d.born@vhs-hannover-land.de möglich. Das Angebot ist auf 20 Teilnehmende pro Kurs begrenzt. Bei mehr Anmeldungen wird eine Warteliste eingerichtet.

Kindertagespflege ist gefragt

„Tagesmutter/Tagesvater – ein Beruf mit Zukunft“

WEDEMARK/BURGWEDEL/ISERNHAGEN (r/bbs). Unter dem Motto: „Tagesmutter/Tagesvater – ein Beruf mit Sinn und Zukunft“ laden die Fachberaterinnen der drei Kommunen Burgwedel, Isernhagen und Wedemark herzlich zu einem Infoabend ein.

Ein Live-Talk gibt spannende Einblicke in das Berufsfeld der Kindertagespflege. Sie richtet sich an alle, die mehr über die Arbeit als Kindertagespflegeperson als Hauptberuf erfahren möchten. Drei erfahrene Fachkräfte berichten aus ihrer langjährigen Praxis und geben Einblicke in ihren Berufsalltag.

Die Veranstaltung beginnt am Dienstag, 29. Oktober, um 18 Uhr im Amtshof, Auf dem Amtshof 8 in Burgwedel. Der Live-Talk bietet Raum für Austausch und Diskussionen rund um den Beruf der Kindertagespflege. Der Beruf bietet eine Vielzahl an

Chancen, insbesondere für Menschen, die eine flexible und erfüllende Tätigkeit im Bereich der kindlichen Betreuung suchen.

Die Teilnahme ist kostenfrei und bietet eine gute Gelegenheit, sich über die Kindertagespflege zu informieren und mit erfahrenen Pflegepersonen in Kontakt zu treten. Eine digitale Teilnahme ist ebenfalls möglich: Bei Anmeldung per Mail erhalten Interessierte einen Zugangslink.

Für Fragen stehen die Fachberaterinnen zur Verfügung: In Burgwedel, Nadine Heim, Tel. (05139 8973 521), nadine.heim@burgwedel.de, in Isernhagen Sabine Müller, Tel. (0511) 60039025, sabine.mueller@isernhagen.de und in der Gemeinde Wedemark Ronja Babek-Fuls, Tel. (05130) 581 293, Ronja.babek-fuls@wedemark.de.

expert
Mit den besten Empfehlungen

BURGDORF LEHRTE CELLE

EHG expert Elektrofachhandel GmbH
31303 Burgdorf · Weserstr. 1
Burgdorf Carre · Tel. 05136/8002-33
www.expert-burgdorf.de

(Firmensitz: Burgdorf)
31275 Lehrte · Parkstr. 30
Zuckerfabrik · Tel. 05132/88867-0
www.expert-lehrte.de

(Firmensitz: Burgdorf)
29229 Celler · Zur Hasselklinik 3
Tel. 05141/93456-0
www.expert.de/celle

COUPON DER WOCHE

Blu-Ray – Alles steht Kopf 2
• FSK: 0

17,99
15,50

25387701_002624

HAUS & GRUNDEIGENTUM
Hannover

Ihr starker Partner rund um die Immobilie!

Werden Sie **MITGLIED** und profitieren Sie u.a. von der kostenlosen persönlichen **RECHTSBERATUNG** in unserem Haus!

Profitieren Sie auch von exklusiven **Vorträgen und Seminaren** sowie attraktiven **Rabatten unserer Kooperationspartner** (z.B. exklusiver Tarif „**enercity** natürlich gemeinsam“)

Erhältlich im **Online-Shop** oder in unserem **Service-Center**

Service-Center:
Theaterstraße 2 • 30159 Hannover
Tel. 0511 300 300
shop.haus-und-grundeigentum.de

KOMPLETT für nur 9,50€*

*Preis für Mitglieder des Haus & Grundeigentum Hannover e.V. - Preise variieren je nach gewähltem Produkt

26071801_002624

WEIL ES ZU HAUSE AM SCHÖNSTEN IST

... sorgen wir dafür, dass Sie dort so lange wie möglich bleiben können.

Diakoniestation Burgwedel/Langenhagen

Wir unterstützen Sie und Ihre Angehörigen einfühlsam und zuverlässig in allen Bereichen der ambulanten Alten- und Krankenpflege. Wir sind für Sie da. Jederzeit.

DIAKONIESTATIONEN HANNOVER
Häusliche Alten- und Krankenpflege

Ehlbeek 2 | 30938 Burgwedel
Tel. 05139 27002 | www.dsth.de
@diakoniestationenHannover

Lust auf einen tollen Job? Einfach & schnell bei uns bewerben: <https://kontakt.dsth.de>

24725901_002624

Das KRRH Großburgwedel soll ein MRT bekommen

Das Klinikum Region Hannover plant den Modulbau auch für auswärtige Patienten

GROßBURGWEDEL (car). Ob Organverletzungen, komplexe Knochenbrüche oder Tumordiagnostik: Mit der Magnetresonanztomografie, kurz MRT, lassen sich unterschiedliche Erkrankungen zuverlässig diagnostizieren. Durch die strahlenfreie und genaue Darstellung ist dieses bildgebende Verfahren besonders wertvoll, um Krankheiten frühzeitig zu erkennen, heißt es von der Region Hannover.

Doch aktuell gibt es dieses Angebot im Krankenhaus Großburgwedel sowie im näheren Umkreis nicht. Wenn Patienten eine entsprechende Untersuchung benötigen, mussten sie bisher dafür entweder in andere Kliniken verlegt werden oder aber längere Wartezeiten und Fahrwege auf sich nehmen. Das soll sich ändern. Das Klinikum Region Hannover (KRRH) will im Rahmen der sogenannten Medizinstrategie 2030 rund 3 Millionen Euro am Standort Großburgwedel investieren, um ein MRT dort zu ermöglichen.

Der Gesundheitsausschuss der Region hat diesen Schritt bereits einhellig empfohlen, die endgültige Entscheidung trifft die Regionsversammlung in ihrer Sitzung am Dienstag, 12. November. Die 3 Millionen Euro sind nicht allein für das medizinische Gerät veranschlagt, son-



Neue Untersuchungsmöglichkeit: Am Krankenhaus Großburgwedel soll es künftig ein MRT geben. Foto: Thea Ball

dern auch für die dazugehörige Infrastruktur. Denn eines ist schon jetzt klar: Im Bestandsgebäude wird das MRT keinen Platz finden. Stattdessen plant das KRRH einen Anbau mit einem schlüsselfertigen Modulbau, der unmittelbar an das Altgebäude angeschlossen werden soll. Das gilt auch für das Herzkatheterlabor, das ebenfalls im Rahmen der Medizinstrategie am Krankenhaus Großburgwedel installiert werden soll.

Der Plan sieht vor, Herzkatheterlabor und MRT so zu bauen, dass eine direkte Anbindung an die zentrale Notaufnahme entsteht. Dafür werden auch geringe Umbauten am Bestandsgebäude nötig, heißt es in der Vorlage für die Politik. Im Altbau sollen zudem Räume bereitgestellt werden, um Anmeldung, Wartezimmer, Überwachungsraum und Räume zu schaffen, in denen das medizinische Personal die Befunde auswertet.

Das MRT soll nicht nur für Patientinnen und Patienten im Krankenhaus Großburgwedel gedacht sein, sondern auch als offenes Angebot für die Bevölkerung verstanden werden. Sprich: Wer ambulant mit Verletzungen und Krankheiten bei anderen Ärzten in Behandlung ist, die für die Diagnose ein MRT benötigen, kann es am Krankenhaus Großburgwedel vornehmen lassen. „Mithin wird durch die Maßnahme eine aktuelle

Versorgungslücke geschlossen“, heißt es von der Region.

Die Kostenplanung sieht rund eine Million Euro für den Bau- und Umbau vor sowie rund 2 Millionen Euro für die Anschaffung der Medizintechnik. „Jeder Euro, den wir in das Klinikum Region Hannover und die Medizinstrategie 2030 investieren, ist ein gut investierter Euro in die Gesundheitsversorgung der Menschen in der Region Hannover“, sagte Regionspräsident und KRRH-Aufsichtsratsvorsitzender Steffen Krach (SPD) den Abgeordneten des Gesundheitsausschusses nach ihrem einhelligen Votum.

Barbara Schulte, KRRH-Geschäftsführerin für Finanzen und Infrastruktur, ergänzte: „Auch den KRRH Standort Großburgwedel werden wir zu einem Schwerpunktversorger entwickeln. Dazu gehört neben Top-Ärzten, Ärztinnen und -Pflegerkräften auch eine angemessene technische Infrastruktur.“

Im Rahmen der Medizinstrategie 20230 soll der Krankenhausstandort Großburgwedel zu einem Schwerpunktversorger ausgebaut und einen Neubau auf der Fläche am Kreisverkehr in Richtung Isernhagen F.B. erhalten. Bereits im April waren Stationen und Personal aus dem Krankenhaus Lehrte am Standort Großburgwedel integriert worden.

„25 Jahre Umweltschule in Europa“

Fest der Kreativität und des Umweltbewusstseins an der Grundschule Wettmar

WETTMAR (r/bs). Am 27. September 2024 feierte die Grundschule Wettmar ein ganz besonderes Jubiläum: 25 Jahre „Umweltschule in Europa“.

Der gesamte Tag stand im Zeichen von Nachhaltigkeit, Kreativität und Gemeinschaftsgeist. An diesem besonderen Tag bereicherten Eltern, Lehrerinnen und Kinder die lebendige Lernkultur der Schule und trugen zur Stärkung des Gemeinschaftsgefühls bei.

Bereits am Vormittag konnten die Kinder aus einer Vielzahl von spannenden Projekten wählen. Unter Anleitung engagierter Eltern und Lehrer entstanden beeindruckende Werke: Während eine Gruppe Apfelmus kochte und Halloumi-Spieße für den Nachmittag zubereitete, wurden zwei neue Hochbeete sowie ein Reptilien-Habitat errichtet. Die Kinder hatten zudem die Möglichkeit, Vogelhäuschen und Traumfänger zu basteln oder Samenkugeln sowie Farben aus Naturmaterialien herzustellen. Auch T-Shirt-Taschen, Deko-Laternen und selbst krei-

Wärmekissen, verzierte Haarreifen, Stiftehalter und andere nützliche Dinge gefertigt wurden. Ein Highlight war das Verziern von Holzanhängern mit inspirierenden Sprüchen und Bildern und es wurde sogar ein neues Schullied komponiert, welches zur Eröffnung des Schulfestes am Nachmittag uraufgeführt wurde.

Der Nachmittag begann mit einer festlichen Eröffnung, bei der die Theater-AG das Stück „Flora und die Riesen“ aufführte. Mit viel Herzblut thematisierten die jungen Schauspieler nicht nur Umweltfragen, sondern auch den Mut zur Veränderung. Durch die Charaktere und ihre Entscheidungen wurde deutlich, dass Courage nicht nur darin besteht, für sich selbst einzustehen, sondern auch für andere einzutreten und aktiv zur Verbesserung unserer Umwelt beizutragen.

Das Schrottorchester sorgte für musikalische Unterhaltung und bewies eindrucksvoll, dass man mit ausgedienten Materialien wunderbare Klänge erzeugen kann. Die Kinder der 3. Klassen sangen ein Lied, in dem sie den „Großen“ mal klarmachten, dass nicht nur die Kinder, sondern auch die Erwachsenen



Die Kinder hatten unter anderem die Möglichkeit, Deko-Laternen, Vogelhäuschen und Traumfänger zu basteln. Foto: Privat

dafür verantwortlich sind, die Umwelt zu schützen und sorgsam mit den Ressourcen unserer Erde umzugehen.

Für das leibliche Wohl sorgte der Förderverein der Grundschule Wettmar mit einem vielfältigen kulinarischen Angebot.

Viele Eltern spendeten selbst gebackene Kuchen, frische Äpfel für den Apfelmus sowie Waffelteig. Freiwillige Helfer der Wettmarer Feuerwehr übernahmen das Grillen der Würste und Halloumi-Spieße – ein echter Genuss für alle Besucher.

Vortrag „Rund um den Wolf“

GROßBURGWEDEL (r/bs). Der CDU-Kreisverband lädt am Montag, 28. Oktober, um 19 Uhr zu einem Vortrag „Rund um den Wolf“ in den Amtshof, Auf dem Amtshof 8, Großburgwedel, ein. Zu Gast sind Dr. Frank Schmädke (MdB) und Oliver Brandt aus der CDU Regionsfraktion, die von der Entwicklung und dem aktuellen Stand der Diskussion in Landtag und Regionsversammlung berichten werden. Es gibt Einblicke in das aktuelle Management und die politischen Maßnahmen, um der Herausforderung für Nutztierrhaltung, Flora und Fauna zu begegnen. Die Veranstaltung ist kostenfrei und für alle Interessierte offen.

Herbstputz auf dem Friedhof

FUHRBERG (r/bs). Die ev.-luth. Ludwig-Harms-Kirchengemeinde freut sich am Sonnabend, 12. Oktober, über helfende Hände auf dem Friedhof in Fuhrberg. Ab 10 Uhr beginnt der Herbstputz. Es sollen unter anderem Wege gesäubert, ein Steinhäufchen für Reptilien angelegt und Pflanzungen getätigt werden und noch vieles mehr. Werkzeuge müssen bitte mitgebracht werden.

Café · Bistro · Events

Auf dem Amtshof 3
30938 Burgwedel
Tel.: 05139 981 77 10

- Wels & Wolfsbarsch | 18,50 €
- One Pot Bratwurstgulasch | 13,50 €
- Rainbow-Bowl | 13,90 €
- Wirsingeintopf | 9,90 €

Mittagskarte
14.10. – 17.10.2024
12 – 14.30 Uhr

www.grossmanns-gastro.de/mittagskarte

Auch zum Mitnehmen!

Nicola Boettcher
Fußpflegestudio für
Isernhagen und Burgwedel
auch mobile Fußpflege möglich

0173-614 29 55
Hainhäuser Weg 14, Isernhagen
nicola@fusspflegeboettcher.de
www.fusspflegeboettcher.de

Aufarbeiten und Beziehen von Polstermöbeln

POLSTEREI
WERNER JAKUBIETZ

Hannoversche Str. 90c · 30916 Isernhagen · Awb. · Tel. & Fax: 0511 6151897

SILIKONFUGEN
vom Fachmann seit 35 Jahren

- im Fliesen- und Natursteinbereich
- an Badewanne und Dusche
- auf Terrasse und Balkon
- im Schwimmbad
- am Glasfalz
- an Fassade und Fenster

Wir erneuern auch gerissene und schimmelige Silikonfugen

der fuger

Lohkamp 44a
30855 Langenhagen
Tel.: 0511/78 52 460
Fax: 0511/78 52 461
www.derfuger.de

BURG CONCERTS PRÄSENTIERT:

Debby Smith
& BAND

VORVERKAUF
ab sofort in der
BURG
APOTHEKE

Mehr Wert vor Ort
und online unter
www.mehrwertvorort.de

26.10.2024

Burgwedel · Amtshof
Einlass: 18:00 Uhr · Beginn: 20:00 Uhr

VVK-Preis: 25,00 € · Ermäßigt: 20,00 €
Abendkasse: 30,00 €

Alle Preise incl. 7% Mwst.

WIR SIND CUPRA IN BURGWEDEL!

JEDEN SONNTAG IST SCHAUTAG
11-16 UHR*

HACKEROTT.de
KOKENHORSTSTR. 6 | 30938 BURGWEDEL

* keine Beratung,
kein Verkauf,
keine Probefahrten.

**GESUCHT:
KFZ-
MECHATRONIKER
(M/W/D)**

DEINE BENEFITS:
Super Gehaltspaket | Dienstradleasing
Karriere-Booster | Modernste Arbeitsplätze
Familiales Betriebsklima | uvm.

Bewirb dich hier:

Schleppjagd begeistert Reiter und Zuschauer

250 Zuschauer verfolgten die wilde Jagd über Stock und Stein



Besonders stolz war die Reitsportgemeinschaft auf ihren jüngsten Teilnehmer: Der fünfjährige Philipp Schuldtt ritt seine erste Jagd auf seinem Pony Piet, begleitet von seinen Eltern. Foto: Thomas IX

THÖNSE (r/bs). Bei strahlendem Herbstwetter versammelten sich am vergangenen Wochenende 50 Reiter am Schützenplatz in Thönse, um gemeinsam mit 21 Hunden der Niedersachsenmeute auf Schleppjagd zu gehen. Besonders stolz war die Reitsportgemeinschaft auf ihren jüngsten Teilnehmer: Der fünfjährige Philipp Schuldtt ritt seine erste Jagd auf seinem Pony Piet, begleitet von seinen Eltern. Alexia Beck, Vorstandsmitglied der Reitsportgemeinschaft, führte die Jagd sicher an. Sie begleitete die Schleppe und meisterte

die 18 Hindernisse der zwölf Kilometer langen Strecke, die in den letzten Wochen mit viel Engagement von Mark und Steven Feldmann vorbereitet wurde. Die Strecke führte über Feld, Wald und Flur. Die Reiter absolvierten insgesamt sechs Schleppe in vier Feldern. Ein kurzer Zwischenstopp zur Stärkung von Ross und Reiter durfte natürlich nicht fehlen. Rund 250 Zuschauer verfolgten das Jagdgeschehen von zehn Treckergerassen aus und erlebten das Spektakel hautnah. Nach der Jagd versammelten

sich Reiter, Zuschauer und Helmlöcher zum traditionellen Jagdessen im Schützenhaus Thönse, wo auch ausgiebig gefeiert wurde. Die RSG und der Hof Feldmann bedanken sich besonders bei der Niedersachsenmeute, dem Schützenverein Thönse für die hervorragende Bewirtung, der Freiwilligen Feuerwehr Thönse für die Absicherung der Strecke, der Tierklinik Isernhagen sowie der Familie Müller-Kortkamp, die die Schirmherrschaft übernommen hat, den Treckerfahrern und den zahlreichen Helfern.

Encanto lädt zum Herbstkonzert

Musikalischer Abend im Fuhrberger Gemeindehaus

FUHRBERG (r/bs). Der Chor Encanto lädt am Sonnabend, 9. November, um 17 Uhr zu einem stimmungsvollen Konzert mit Klavierbegleitung in das ev. Gemeindehaus Fuhrberg, in den Tweechten 8, ein. Die Besucher können sich auf einen abwechslungsreichen Mix aus mitreißenden Musical-Hits, modernen Pop-Songs und traditionellen Melodien freuen. Ein musikalisches Programm voller Wärme und Farben, abgerundet durch eine gemütliche Pause mit Getränken. Der Eintritt zum Konzert ist frei, Spenden sind willkommen.



Der Chor Encanto verspricht einen musikalischen Abend, der Herzen berührt und begeistert. Foto: Privat

Bilderbuchkino in der Bücherei

GROßBURGWEDEL (r/bs). Die Bücherei Großburgwedel zeigt am Freitag, 18. Oktober, das Bilderbuchkino „Ein Passwort für die Pippilothek“, mit Texten von Lorenz Pauli und Illustrationen von Kathrin Schärer. Zum Inhalt: Der Fuchs jagt der Maus hinterher und plötzlich stehen beide zwischen vielen Regalen und noch mehr Büchern. »Das ist eine Bibliothek«, erklärt die Maus. »Pippi ... was?«, fragt der Fuchs. Doch er findet Gefallen an den Büchern. Ob es um Hühnerknochen oder Zaubersprüche geht, in der Bibliothek findet jeder auf jeden Fall etwas. Eingeladen sind alle Kinder ab vier Jahren. Die Teilnahme beim Bilderbuchkino ist kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Beginn ist um 17 Uhr.

Modenschau bei edelKreis

BURGWEDEL (r/bs). Das edelKreis-Geschäft in Großburgwedel wird wieder zum Laufsteg: Am heutigen Samstag, 12. Oktober, präsentieren dort neun ehrenamtlich engagierte Models die schönsten Stücke aus dem aktuellen Herbst- und Winterangebot. Die Modenschau beginnt um 11 Uhr in den Geschäftsräumen

an der Von-Alten-Straße 12. Moderiert wird sie von Radiomoderator Jens Krause. Dank sehr vieler wertvoller Spenden können wir in unserer Modenschau ein vielfältiges Sortiment zeigen“, sagt Heidrun Zeilbeck, Vorsitzende des edelKreis-Trägervereins. „Wir werden unseren Besucherinnen und Besuchern hochwertige sportive Mo-

de, Abend- und Partymode sowie Trachtenkleidung präsentieren, außerdem passende Accessoires wie Taschen, Schals und Hüte.“ Auch Herrenmode wird an diesem Tag gezeigt. Im Anschluss an die Modenschau, zu der die Zuschauerinnen und Zuschauer mit einem Glas Sekt begrüßt werden, dürfen die prä-

sentierten Stücke probiert und zu fairen Preisen gekauft werden. Alle Erlöse des Tages fließen – wie immer bei edelKreis, in sozialdiakonische und kirchliche Projekte im Kirchenkreis Burgwedel-Langenhagen. Weitere Informationen zu edelKreis und dem dahinterstehenden Konzept sind auf der Webseite <https://edelkreis.de> zu finden.

Kurzkurs „Letzte Hilfe“

BURGWEDEL (r/bs). Wie auch bei der Ersten Hilfe soll die Letzte Hilfe Wissen zur Hilfe in schwierigen Situationen vermitteln. Dabei möchte der Ambulante Hospizdienst Mut geben für mehr Mitmenschlichkeit am Lebensende. Im Kurs wird über die Normalität des Sterbens als Teil des Lebens gesprochen, natürlich wer-

den auch Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht kurz angefügt. Thematisiert werden mögliche Leiden als Teil des Sterbeprozesses und wie sie gelindert werden können. Zudem gehen wir darauf ein, wie man mit den schwereren, aber auch den leichteren Stunden umgeht. Abschließend wird gemeinsam über Möglichkeiten und

Grenzen des Abschiednehmens gesprochen. Der Letzte-Hilfe-Kurs findet am Mittwoch, 23. Oktober, von 17 bis 21 Uhr in den Räumen des Ambulanten Hospizdienstes, Auf dem Amtshof 3, in Großburgwedel statt. Ein weiterer möglicher Kurstermin ist der 27. November, ebenfalls in der Zeit von 17 bis 21 Uhr. Referentinnen sind

die zertifizierten Kursleiterinnen des Projektes „Letzte-Hilfe“ Ute Rodehorst, Doris Klug und Uta Rot. Eine Anmeldung ist erforderlich unter (05139) 9703431 oder ambulanterhospizdienst.burgwedel@evlka.de. Im Kostenbeitrag von 20 Euro sind Getränke, Snacks und Materialien enthalten.

Medizin

ANZEIGE



Ständiges Müssen?

Nächtlicher Harndrang?

Das kann helfen!

Häufiger Harndrang, der Urin kommt nur noch tröpfchenweise oder die Blase fühlt sich nicht entleert an? Schuld daran ist oft die Prostata. Dieses sogenannte „Männerorgan“ kann mit zunehmendem Alter wachsen und dadurch die Harnröhre blockieren. Experten haben ein Arzneimittel namens Prostacalman entwickelt, das gleich drei Wirkstoffe in sich vereint: Serenoa repens, Pareira brava und Populus tremuloides. Diese Arzneistoffe sind dafür bekannt, u. a. den nächtlichen Harndrang zu reduzieren, den Urinfluss zu verstärken und den Restharn in der Blase zu verringern. Genial: Prostacalman beeinträchtigt nicht die Sexualfunktion. Das Arzneimittel ist rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.

Für Ihre Apotheke:
Prostacalman
(PZN 13588549)



www.prostacalman.de

Abbildung Betroffenen nachempfunden
PROSTACALMAN. Wirkstoffe: Serenoa repens, Pareira brava, Populus tremuloides Dtl. D2. Prostacalman wird angewendet entsprechend den homöopathischen Arzneimittelbildern. Dazu gehören: Blasenentzündungen und Beschwerden beim Wasserlassen, bei vergrößerter Prostata. www.prostacalman.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGF GmbH, 82166 Gräfelfing

Gefesselt von Arthrose? So bekommen Sie Finger- und Handgelenksarthrose in den Griff!

Unsere Hände sind ein wertvolles Werkzeug. Doch wenn sich die Fesseln der Finger- und Handgelenksarthrose um diese Gelenke legen, können alltägliche Handlungen wie das Schließen einer Flasche, das Knöpfen einer Jacke oder geliebte Hobbys zu schmerzhaften Herausforderungen werden. Doch es gibt Hoffnung!

Die Finger sind unsere feinen Instrumente, mit denen wir greifen, tippen, schreiben und zupacken. Doch wenn im Alltag selbst das Öffnen eines Marmeladenglases oder das Haare kämmen Schmerzen bereitet oder das Auswringen eines Putzlappens nicht mehr ohne Beschwerden geht, dann kann das Betroffene sehr stark einschränken. Arthrose in den Fingergelenken befällt in der Regel die beiden Endgelenke der Finger sowie das Grundgelenk des Daumens. Finger- und Handgelenksarthrose kann sich in Form von Schmerzen, Steifheit, Schwellungen und einer eingeschränkten Beweglichkeit der Gelenke äußern. Diese Symptome treten auf, wenn sich der schützende Knorpel allmählich abnutzt, sodass schließlich



die blanken Knochen ungeschützt aneinanderreiben. Dies führt dann zu starken Schmerzen und Entzündungen.

Ein Lichtblick der Hoffnung: der Wirkstoff Viscum album
Trotz der emotionalen Belastung gibt es Hoffnung für Menschen, die unter Finger- und Handgelenksarthrose leiden. Denn: Forscher fanden heraus, dass ein natürlicher Wirkstoff, der sich unabhängig davon in

der komplementären Krebstherapie als erfolgreich erwiesen hat, auch bei Arthrose wirksam helfen kann! Dabei handelt es sich um einen Wirkstoff namens Viscum album, der aus der Weißbeerigen Mistel gewonnen wird. Der Wirkstoff überzeugt laut Experten vor allem deswegen bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.¹ Mehr noch: Dieser kann laut In-vitro-Studien

sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen.² Somit wird der Knorpel geschützt. Inzwischen ist in Deutschland ein rezeptfreies Arzneimittel erhältlich, das den Wirkstoff Viscum album hochkonzentriert enthält (Rubaxx Arthro, Apotheke). Das Arzneimittel zeichnet sich vor allem durch seine gute Verträglichkeit aus, da keinerlei Neben- oder Wechselwirkungen bekannt sind.

Stark gegen den Schmerz, sanft zum Körper!



- ✓ Bekämpft speziell Arthrose
- ✓ Wirksam & gut verträglich
- ✓ Individuell dosierbar dank Tropfenform

Unsere Empfehlung bei Arthrose



Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Arthro
(PZN 15617516)

www.rubaxx.de

¹Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-Inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312 • ²Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8 • Abbildung Betroffenen nachempfunden
RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGF GmbH, 82166 Gräfelfing

HANDWERKER BURGWEDEL & ISERNHAGEN

PLANEN, BAUEN, WOHNEN, RENOVIEREN

Weniger Umbau, mehr Effizienz

Heizkörper aus Kupfer und Aluminium – Klimaschutz, Komfort und Kostenersparnis

Öl und Gas werden zunehmend teurer, während Klimaprobleme uns immer mehr zu schaffen machen. Deshalb denken viele Hausbesitzer um: Sie wollen zeitgemäß und klimaverträglicher heizen. Folgerichtig rangieren Wärmepumpen ganz oben, wenn es darum geht, den alten Heizkessel zu ersetzen. Und das geht einfacher, als man denkt.

Wer auf Niedrigtemperaturheizkörper setzt, kann sich dank einer innovativen Lösung den befürchteten Kompletttausch seiner bisherigen Heizlösung sparen. Experten haben schon längst Heizkörper entwickelt, die nicht nur mit weniger Energie behagliche Wärme garantieren, sondern an heißen Sommertagen sogar Räume herunterkühlen können und so zusätzlichen Komfort bieten. Daher spricht man nicht von Heiz-, sondern von Klimakörpern. Bei niedrigen Systemtemperaturen haben die Wärmepumpenheizkörper eine um ein Vielfaches höhere Leistung als konven-



Zeitgemäß und klimaschonend heizen und dabei vollen Komfort genießen? Kein Problem! Mit einem kompakten Wärmepumpenheizkörper für eine niedrige Wassertemperatur.

Foto: HLC/Jagat

tionelle Heizkörper. So kann die Wärmepumpe mit nur 35 °C permanent in ihrem optimalen Wir-

kungsgradbereich arbeiten. Praktisch: Bei der Sanierung des Heizsystems reicht es, die vor-

handenen konventionellen Heizkörper durch Wärmepumpenheizkörper zu ersetzen. Die kom-

plette Verrohrung kann erhalten bleiben, der Sanierungsaufwand hält sich somit in Grenzen. Außerdem sind die Heizkörper kleiner und leichter als konventionelle Stahlheizkörper und geben die Leistung blitzschnell ab.

Wer sich für diese Modelle mit Hochleistungs-Axiallüftern entscheidet, kann den Aufheizprozess sogar um das Zwei- bis Dreifache verkürzen und so noch mehr Geld sparen. Selbst im Vergleich zu Fußbodenheizungen ergeben sich Vorteile.

Der Wärmepumpenheizkörper braucht bei Weitem nicht die Vorlaufzeit einer klassischen Fußbodenheizung, sondern gibt die Wärme unmittelbar an den Raum ab. Durch die geringe Masse der Körper und die geringere Menge an benötigtem Heizwasser ist die Aufheizzeit viel kürzer – ebenso wie die Reaktionszeit auf Temperaturänderungen.

Dank der digitalen Steuerung lassen sich hier Komfort und Kostenersparnis optimal kombinieren – für jeden einzelnen Raum. (HLC)

Elegant barrierefrei wohnen

Ein Homelift benötigt kaum Platz und kann ruck, zuck eingebaut werden

Mit zunehmendem Alter lassen Kraft und Beweglichkeit nach und vieles, was früher mühelos bewältigt wurde, ist plötzlich eine Herausforderung. Dazu gehört auch das Treppensteigen, das mit der Zeit zu einem echten Hindernis werden kann. Um auch im Alter weiterhin mobil in den eigenen vier Wänden zu sein, denken viele sofort an einen Treppenlift oder an einen kostspieligen Aufzug. Ein Homelift ist eine clevere Alternative und lässt sich auch nachträglich ins Haus einbauen – und das viel einfacher als gedacht. Profis prüfen vorab die technische Machbarkeit und planen diese gemeinsam mit dem Kunden und den beteiligten Handwerkern. Ein kompetenter und erfahrener Baupartner führt dann alle baulichen Maßnahmen durch – ohne viel Schmutz und in der Regel innerhalb von 48 Stun-

den. Ist die Installation abgeschlossen, erhält der Kunde eine Einweisung in die Bedienung und die Funktionen des Homelifts – und schon kann es losgehen. Toll: Ein Homelift ist äußerst platzsparend im Einbau, denn er kommt mit einer Grundfläche von knapp 1 m² aus. Benötigt werden lediglich ein Deckenausschnitt und eine Steckdose in der Nähe, eine Baugenehmigung ist nicht erforderlich. Und die Kosten? Sie liegen weit unter dem Preis eines Aufzugs und können durch Fördermaßnahmen von KfW, Pflegekasse & Co. deutlich gesenkt werden. Aktuell gibt es zum Beispiel einen KfW-Zuschuss von 2.500 Euro. (HLC)

Ein privater Aufzug in den eigenen vier Wänden steigert Wohnkomfort und Lebensqualität – und den Wert der Immobilie.

Foto: HLC/Lifton/sooii GmbH



Wohn(t)raum Keller

Lichtschachtabdeckungen lassen Frischluft ins Untergeschoss, Dreck und Kleintiere dagegen nicht

Vom Vorrats- bis hin zum Hobbyraum, vom Jugendzimmer bis zum Saunabereich – ein Keller kann unterschiedlich genutzt werden. Was man hier nicht braucht, sind Dreck und Kleintiere, die durch die Gitterroste hindurch gelangen. Um das zu verhindern, bieten sich hochwertige Lichtschachtabdeckungen an.

Denn mit ihnen profitieren die Bewohner des Untergeschosses einerseits von frischer Luft, ohne dass andererseits Ungeziefer, Laub & Co. Zutritt erhalten. Ein klassisches Modell deckt alle Lichtschächte lückenlos ab. Dabei wird es in nur wenigen Handgriffen über den Keller-Rost montiert, zum Reinigen wird es einfach abgekehrt. Auf Wunsch gibt es die Abdeckung auch mit befahrbarem, eloxiertem Streckmetallgewebe.

Das Sortiment von Experten beinhaltet mit einem wasserresistenten, einem flächenbündigen eleganten und einem für Holterrassen geeigneten Modell weitere hochwertige Ausführungen, sodass sich für jeden



Mit Lichtschachtabdeckungen haben Laub, Dreck und Kleintiere keine Chance, in die Kellerräume zu gelangen – frische Luft ist dagegen nach wie vor herzlich willkommen. Unterschiedliche, hochwertige Modelle sorgen dafür, dass es für jeden Anspruch die passende Variante gibt.

Foto: HLC/Neher

Der Maler macht's!
Maler- u. Fußbodenbelagsarbeiten sowie Fassadenbeschichtungen mit eigenem Gerüst
Malermeisterin

Petra Döpke-Mrutzkowski
30938 Burgwedel, Mühlenstr. 31
Tel. 05139 / 24 76 Fax 05139 / 89 44 82

Maler Döpke seit 1945

Wunsch und Anspruch die optimale Variante findet. Eine Besonderheit ist das verwendete Gewebe. Seine speziell entwickelte Pulverbeschichtung für Edelstahl ist ganz besonders abriebfest und überzeugt durch ein homogenes Äußeres ohne Licht-Reflexionen sowie eine hohe Stabilität. Ebenso bleibt sie

dauerhaft schön, da ihr Flugrost und Kontaktkorrosion nichts anhaben können. Optisch passt sie perfekt zu den gängigen Standardfarben Dunkelgrau, Mittelgrau und Eloxier. So sorgt man auf attraktive Art und Weise dafür, dass Keller & Co. dauerhaft von ungewolltem Besuch verschont bleiben. (HLC)

Bad und mehr...
Komplettbäder aus einer Hand!

Nebeling
Inh. Axel Goldbaum · Meisterbetrieb

Die KfW fördert barrierefreie Bäder!

HIER STIMMEN KONZEPT, PREIS UND QUALITÄT

Hochwertige Duschanlagen und Bäder für ihre individuellen Bedürfnisse. Kreative Wandverkleidungen, modern, klassisch. Alles ist möglich ... dank unseres fugenlosen Wandverkleidungssystems und der super-flachen Marmor-Duschwanne in über 30 Farben. Wir schaffen Ihnen schnell und sauber Ihre WOHLFÜHL-OASE.

Lange Reihe 36 • 30938 Burgwedel-Thönse • Tel. 05139 - 89 37 34 • www.nebeling-gmbh.de

LEIBELT
TISCHLEREI-MEISTERBETRIEB

■ Fenster und Türen aus Holz, Kunststoff und Alu
■ Trockenbau
■ Fertigparkett
■ Möbelbau
■ Reparatur-Service
■ Büroumzüge

Sprechen Sie uns an!
Tel. 05139/3626
www.leibelt-tischlerei.de
Berkhopstraße 5, 30938 Burgwedel

Elektroinstallation | Datennetztechnik | Antennentechnik | Kundendienst

MK Elektrotechnik GmbH

Großhorst 22
30916 Isernhagen
Tel.: 05136/9048811

info@mk-elektrotechnik.net
www.mk-elektrotechnik.net

Sebastian Raida
Montageservice + Fertigelemente
sucht Mitarbeiter (m/w/d)

• Fenster & Türen • Haustüren • Zimmertüren • Fliegengitter
• Plissees • Rollläden • Markisen • Vordächer
• Terrassenüberdachungen • Reparaturen • Möbel nach Maß

Ackerdamm 9c • 30938 Burgwedel/Engensen
Tel. 05139 / 958 77 07 • Handy: 0170 / 962 29 45
sebastianraida@arcor.de

Malermaler werner
PAINTERMAN

Ihr Fachmann für Farbe und Gestaltung

30938 BURGWEDEL
Jägerweg 22
Tel. + Fax 05139/690 67 10

30161 HANNOVER
Kleine Pfahlstr. 5
Tel. 0511/34 42 20

Stefan Ridder

Schimmelpilze und Feuchtigkeitsbeseitigung

Handeln Sie rechtzeitig, um Ihre Gesundheit nicht zu gefährden und um unnötige Kosten zu vermeiden. Ich berate Sie gern.

Schillerslager Str. 2
30938 Burgwedel
OT Engensen
Tel. 05139-981868
Mobil 0173-6045378

SSS SIEDLE

Mobil die Tür öffnen

Die alte Türsprechanlage mit der Siedle App für mobile Türkommunikation nachrüsten: Das geht mit den IQ-Haustelefonen ganz einfach. Für Bestandsanlagen ab 1952.

www.siedle.de/IQHT

Made in Germany

Nachrüsten ganz einfach

KNX-PARTNER
ELEKTRO TECHNIK WADEWITZ

Ehlbeek 19 • 30938 Burgwedel
Tel. (05139) 89 44 77 + 89 44 06
Fax 89 44 48
info@elektrotechnik-wadewitz.de
www.elektrotechnik-wadewitz.de

SONOS **DenForm**

Kinoabend der Bücherei Fuhrberg

FUHRBERG. Die Bücherei Fuhrberg lädt zum Kinoabend in das Gemeindehaus, In den Tweechten 8, am Mittwoch, 16. Oktober um 19.30 Uhr ein. Bei dem Film handelt es sich um Fernsehkomödie, die eine versöhnliche Haltung zum Generationenkonflikt beim Thema Klimaschutz sucht.

Eine Jugendliche setzt sich für den Klimaschutz ein, statt für das Abitur zu lernen. Die Eltern wollen nicht hinnehmen, dass ihre Tochter sich ihre Zukunft verbaut.

Der Vater versucht die Tochter mit einer Traumreise zu motivieren, und die Mutter verspricht, dass sie und ihr Mann das Klimaanliegen unterstützen, wenn ihre Tochter sich wieder mehr der Schule widmet. Der Eintritt ist frei. Das Bücherteam würde sich über eine Spende freuen.

Repair Café öffnet die Türen

BURGWEDEL (r/bs). Das Repair Café öffnet wieder am Sonnabend, 19. Oktober von 14 bis 17 Uhr, in der Seniorenbegegnungsstätte, Gartenstraße 10 in Großburgwedel.

Deutsch lernen in den Herbstferien?

Kostenloses MAK-Sprachcamp für Schülerinnen und Schüler

GROBBURGWEDEL (r/bs). Integration beginnt mit der Sprache. Der Verein MAK Perspektiven e. V. bietet zum dritten Mal ein Deutsch-Sprachcamp für Schülerinnen und Schüler an. Das Sprachcamp findet vom 17. bis zum 20. Oktober statt und richtet sich an Kinder und Jugendliche, deren Muttersprache nicht Deutsch ist.

Grundlage ist ein pädagogisches, auf die Kinder zugeschnittenes Konzept. Gelernt wird in kleinen Gruppen, aufgeteilt nach

Alter und Vorkenntnissen. Der Kurs soll nicht nur die deutsche Sprache vermitteln, sondern für die Kinder und Jugendlichen auch ein schönes Erlebnis sein und zeigen, dass Lernen richtig Spaß machen kann. Das Sprachcamp findet in den Räumen der MAK Nachhilfe Burgwedel, Hanoversche Straße 12A, statt.

Geplant ist es, die Lerneinheiten mit gemeinsamem Kochen und Essen abzuschließen, um den Gebrauch von Sprache im Alltag zu fördern. Das Sprach-

camp ist für die Kinder und Jugendlichen kostenfrei. Es wird finanziell unterstützt durch die Bürgerstiftung Burgwedel, die damit die Umsetzung des Sprachcamps ermöglicht hat.

Warum also nicht die Herbstferien nutzen, um in der Schule neu durchzustarten? Wer in den Ferien intensiv Deutsch lernen möchte, kann sich noch anmelden. Kontakt für Anmeldungen, MAK Perspektiven e.V., verein@mak-nachhilfe.de, Tel. 017634538171.

Kino für Kids im Amtshof

GROBBURGWEDEL (r/bs). Die Bücherei Großburgwedel lädt zu ihrer nächsten Veranstaltung ein: am Donnerstag, 17. Oktober 2024, gibt es für Kinder ab 7 Jahren Kino für Kids im Amtshof, Auf dem Amtshof 8. Gezeigt wird ein stimmungsvoller Animationsfilm, bei dem eine Castingshow für Tiere im Mittelpunkt steht.

Der theaterbegeisterten Koala Buster Moon träumt von seinem eigenen Theater. Sein

Traum geht zwar in Erfüllung, aber leider ist er nicht sehr erfolgreich – ihm droht die Pleite. Um das Theater zu retten, veranstaltet er eine Castingshow. Es bewerben sich viele schräge Talente aus der ganzen Stadt, weil versehentlich ein viel zu hohes Preisgeld ausgelobt wurde. Doch wie soll Buster Moon dieses Preisgeld aufreiben? – Egal wie groß oder klein man ist, man kann alles schaffen. Diese Botschaft vermittelt der

Film. Kreative Animationen, interessante Figuren und passende Musik machen den Film zu einem humorvollen Erlebnis für Kinder ab 7 Jahren, ältere Geschwister und auch für Eltern.

Beginn ist um 17 Uhr, der Eintritt ist frei. Die Zuschauer benötigen keine Einlasskarten, also einfach vorbeikommen und sich einen Platz aussuchen.

Einlass ist ab 16.45 Uhr. Der Film dauert 1 Std. 50 Minuten.

„Night on earth“ im Amtshof

Wiegenlieder und Gespenstergeschichten rund um den Globus

BURGWEDEL (r/bs). Die Stadt Burgwedel setzt am Mittwoch, 23. Oktober, 20 Uhr, ihre Kulturreihe im Amtshof mit einem klassischen Konzert fort.

Zu Gast sind Ulf Schneider (Violine) und Jan Philip Schulze (Klavier), die ein betörendes, von der Nacht inspiriertes Musikprogramm präsentieren werden. Auf der Suche nach dem Klang der Nacht haben die beiden Musiker, die neben ihrer vielfältigen Konzerttätigkeit Professoren an der Musikhochschule Hannover sind, kräftig im Repertoirefundus gegraben und sind mit vielen Überraschungen fündig geworden.

Entstanden ist ein Programm, das meist recht kurze Stücke aus 18 Ländern rund um den Globus enthält, von Wiegenliedern aus Litauen (Joseph Achron), Frankreich (Gabriel Pierné) und Finnland (Jean Sibelius) über Peter Tschaikowskys „Sérénade Mélancolique“ bis hin zu den „Gespenstergeschichten“ des deutschen Komponisten Ferdinand David. Der Vorverkauf in der



Gestalterische Intensität von großer emotionaler Dichte zeichnet das Spiel des Geigers Ulf Schneider aus. Im Amtshof ist er mit dem Pianisten Jan Philip Schulze zu Gast. Foto: Irene Zandel

Buchhandlung Böhnert hat begonnen. Die Karten kosten 15 Euro, die ermäßigte Karte 8 Euro. Sollten noch Karten vor-

handen sein, sind diese an der Abendkasse im Amtshof ab 19.30 Uhr erhältlich. Konzertbeginn ist um 20 Uhr.

AnzeigenSpezial

STEUERBERATUNG & RECHTSHILFE

DIE EXPERTEN IN IHRER NÄHE

Ilse Kühn-Blaschek
Rechtsanwältin und Notarin a. D.

- Scheidungsrecht
- Erbrecht
- Grundstücksrecht
- Trennungs- und Scheidungsvereinbarungen

31275 Lehrte • Spreewaldstr. 1 • Tel. 05132/23 79
E-Mail: Rechtsanwaeltin@Kuehn-Blaschek.de

AKTUELL Lohnsteuerhilfverein e. V.

Birgit Winkler
Beratungsstellenleiterin
DIA Gewerbepark - Zum Hämeler Wald 21
31275 Lehrte OT Arpke
Tel.: (05175) 932135 • Fax: (05175) 930145
E-Mail: winkler@aktuell-verein.de
www.winkler.aktuell-verein.de

Wir erstellen die Steuererklärung für Arbeitnehmer, Rentner und Pensionäre im Rahmen einer Mitgliedschaft.
begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Janina Hitzemann
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Arbeitsrecht

IHRE KANZLEI FÜR ARBEITSRECHT
Umfassende Beratung und Vertretung:

- ❖ Arbeitsrecht für Arbeitnehmer und Arbeitgeber
- ❖ Vertragsrecht
- ❖ Verkehrsrecht
- ❖ Grundstücksrecht

Schulze-Delitzsch-Str. 17 D, 30938 Burgwedel
Tel.: 05139 / 970 92 30

www.kanzlei-hitzemann-burgwedel.de

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Beratungsstellen vor Ort

31275 Lehrte	Parkstr. 17	Olaf Meier	05132/8214821
31275 Lehrte	Ahlthener Str. 12	Veronika Broszeit	05132/825344
31303 Burgdorf	Marktstr. 6	Annette Molter	05136/8016480
31319 Sehnde	Ferd.-Wahrendorf-Str. 7	Heike Melzer	05132/586878

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Ausgleichsleistung für erhöhten Reinigungsaufwand

Nachbar soll für herübergewehtes Laub zahlen - geht das?

Wer einen offenen Pool auf seinem Grundstück errichtet, kann von seinem Nachbarn kein Geld für die Poolreinigung verlangen. Auch wenn die beiden Eichen vom Nachbarn den Grenzabstand unterschreiten, besteht kein Anspruch auf eine sogenannte Laubreute - also eine monatliche Ausgleichsleistung für den erhöhten Reinigungsaufwand. Dies zeigt eine aktuell veröffentlichte Entscheidung des Oberlandesgerichts (OLG) Frankfurt am Main (Az.: 19 U 67/23).

DER FALL

Die Nachbarin wusste, dass die beiden 90 Jahre alten Eichen zu nah am Grundstückszaun stehen. Dennoch entschied sie sich, einen offenen Pool im Traufbereich zu errichten. Vom Nachbarn verlangte sie eine monatliche Vorauszah-

lung von fast 280 Euro, um den Pool von den herunterfallenden Blättern zu reinigen.

Das Landgericht erklärte den Anspruch für gerechtfertigt. Der beklagte Nachbar ging in Berufung - mit Erfolg. Das OLG holte ein Sachverständigengutachten ein und lehnte den Anspruch letztlich ab. Warum?

DIE BEGRÜNDUNG

Beim Pool liege zwar eine wesentliche Beeinträchtigung durch den Laubfall vor. Die Klägerin habe aber gewusst, dass die Grundstücke in einer Gegend liegen, die von älteren und höheren Baumbestand geprägt ist. Somit war der Laub- und Fruchtabwurf der Eichen naturgemäß „sicher zu erwarten“.

Der Sachverständige kam zu der Einschätzung: Insgesamt halte

sich der Eintrag an Eicheln, Laub und Totholz im üblichen Rahmen. Es hätte auch nichts wesentlich geändert, wenn beim Pflanzen der Eichen der Grenzabstand eingehalten worden wäre. Somit müsse die Klägerin den erhöhten Reinigungsaufwand hinnehmen.

DIE ALLGEMEINE RECHTSLAGE

Der Fall zeigt: Wenn Äste über die Grundstücksgrenze ragen oder Blätter vom Nachbarn herüber wehen, kann es zu Streit kommen und das Thema sogar vor Gericht landen. Annett Engel-Lindner vom Immobilienverband Deutschland IVD erklärt dazu die allgemeine Rechtslage:

- Laub von Bäumen auf dem Grundstück nebenan gilt meist als Teil der ortsüblichen Bepflanzung.



Wer einen Pool unter Nachbars Eichen baut, kann keine Entschädigung für den Laubfall verlangen. Foto: Andreas Arnold/dpa

- Deshalb muss man Nachbars Laub generell hinnehmen und auf dem eigenen Grundstück selbst entfernen.

Ausnahme: Kommt es zu einer sehr starken Beeinträchtigung der Nutzbarkeit des eigenen Grundstücks durch das Laub, kann man

vom Nachbarn theoretisch eine sogenannte Laubreute verlangen.

Wie die aktuelle OLG-Entscheidung aber zeigt, ist es letztlich eine Einzelfallentscheidung, ob Nachbarn einen Ausgleich erhalten und wann die Laubbeseitigung als unzumutbar gilt. (DPA)

Wann der längere Arbeitsweg absetzbar ist

Beschäftigte müssen Streckenzeiten belegen können

Den Weg zur Arbeit können Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer steuerlich geltend machen. So sind für die ersten 20 Kilometer des einfachen Arbeitswegs je 30 Cent Entfernungspauschale absetzbar, ab dem 21. Kilometer sind es sogar 38 Cent. Nur: Welche Strecke müssen Beschäftigte angeben - die kürzeste oder die schnellste?

Die knappe Antwort: grundsätzlich die kürzeste. Es gibt aber Ausnahmen, wie der Bund der Steuerzahler mitteilt. Denn staut sich etwa der Verkehr auf der kürzesten Strecke regelmäßig oder kosten viele Ampeln oder Bahnübergänge Zeit, können Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer auch eine längere Strecke nutzen und in ihrer Steuererklärung angeben, sofern sie ihre

Arbeitsstätte auf diese Weise regelmäßig schneller und pünktlicher erreichen. Den Nachweis dafür müssen Steuerzahlerinnen und Steuerzahler selbst erbringen. Das können sie zum Beispiel durch eine Dokumentation ihrer Fahrzeiten und Fahrwege zu den üblichen Tageszeiten tun, an denen die Strecke befahren werden muss.

Wichtig: Der längere Weg muss regelmäßig, nicht nur einmalig schneller befahrbar sein. «Dass bei hohen Stauverhältnissen die längere Umwegstrecke auch mal verkehrsgünstiger und schneller sein kann, reicht insoweit nicht aus», sagt Daniela Karbe-Geßler vom Bund der Steuerzahler. Die Dokumentation sollte daher nicht nur einen, sondern unbedingt mehrere Tage umfassen. (DPA)



Welcher Weg zur Arbeit ist der kürzeste? Denn das ist in der Regel der, den Beschäftigte steuerlich geltend machen können. Foto: Zacharie Scheurer/dpa-mag

K113 wird erst ab 14. Oktober komplett gesperrt

Anwohner im Baustellenbereich können Grundstücke nur fußläufig erreichen



Ab dem 14. Oktober gesperrt: Die K113 in Isernhagen K.B.

Foto: Carina Bahl

ISERNHAGEN (car). 8,5 Millionen Euro investieren Region Hannover und Gemeinde Isernhagen in die umfangreiche Sanierung der Dorf- und Hauptstraße in Isernhagen K.B. und F.B. Auf 18 Monate sind die Arbeiten angelegt, die eine neue Straße, neue Gehwege, neue Kanäle und Leitungen sowie barrierefreie Bushaltestellen zum Ziel haben. Im Juli begannen die ersten Arbeiten.

Nun wird es ernst: Ab dem 14. Oktober wird die Ortsdurchfahrt (K113) komplett gesperrt. Bisher waren die vorbereitenden Arbeiten unter halbseitiger Sperrung der Dorfstraße möglich: Seit Anfang August wurde ab dem Abzweig Heinrich-Könecke-Straße bis ungefähr in Höhe Tilkenstr. am Ortseingang von F.B. Leitungen verlegt und der Gehweg aufgenommen. Zudem wurde in F.B. in

Höhe der Luise-Stünkel-Straße eine Fußgängerampel errichtet. Die nächsten Arbeiten erfordern laut Region aber nun die Vollsperrung der stark befahrenen Ortsdurchfahrt. Die Vollsperrung betrifft nicht die komplette K113, sondern wird abschnittsweise durchgeführt und betrifft sowohl die Fahrbahn als auch die Seitenräume, teilt die Region mit. Das heißt: Eine Durchfahrt von K.B. in Richtung Großburgwedel wird ab dem 14. Oktober nicht mehr möglich sein. Die Umleitung führt über N.B., H.B. und Großburgwedel. Allein Busse und Rettungsdienste werden den Baustellenbereich befahren dürfen.

Für alle anderen gilt: „Kraftfahrzeuge müssen außerhalb des Baustellenbereichs abgestellt werden“, teilt die Region mit. Anwohnerinnen und Anwohner sollen ihre Grundstücke im gesperrten Baustellenbereich fußläufig erreichen können. „Alle von der Vollsperrung betroffenen Anlieger werden durch Handzettel über die Einschränkungen informiert.“ Entsprechende Sackgassenschilder würden rechtzeitig aufgestellt. „Die Region Hannover bittet um Verständnis für die Einschränkungen und dankt allen Beteiligten für ihre Geduld während der Bauzeit“, heißt es weiter. Um den Schleichverkehr durch die Feldmark zu verhindern, werden laut Region in Absprache mit Gemeinde und Region ab dem 14. Oktober Schranken auf den Feldwegen in F.B. und K.B. installiert. Fußgänger und Radfahrer sollen diese allerdings passieren können. Insgesamt plant die Region die Sanierung der K113 in drei Bauabschnitten zu je circa sechs Monaten zu realisieren: von der Heinrich-Könecke-Straße bis zur Tilkenstr., von der Tilkenstr. bis zur Tiefen Trift und von der Tiefen Trift bis zur A7/Möllerstr.

KRESS MODEZENTRUM

Entdecken Sie die riesige Auswahl der neuesten Jacken- & Mänteltrends für die ganze Familie.

HERBSTZEIT JACKEN- & MANTELZEIT

KRESS Modezentrum Hannover
Einkaufspark Klein-Buchholz | Sutelstr. 5
Mo - Sa 10.00 - 19.00 Uhr

Follow us
Instagram Facebook

KRESS Kunden parken kostenlos direkt am Geschäft
www.kress-mode.de

WIR RÄUMEN AUF! IHR RÄUMT AB!

Aktionszeitraum 02.10. bis 30.10.2024 bzw. nur solange der Vorrat reicht. Preise nur gültig bei sofortiger Mitnahme.

BIS ZU **30%**
20%
10%

LAMINAT • VINYL • PARKETT

Laminat (D4171) Nostalgie Teak graphit	anstatt 17,99 jetzt nur €/m² 11,99
Rigid-Vinyl Makula Cloud (5852) Makula Fossil (5854)	anstatt 29,99 jetzt nur €/m² 24,99

● Robust und langlebig
● Abriebklasse AC4
● 8 mm Stärke
● Nutzungsklasse 32
● 25 Jahre Garantie

inklusive PE-Dämmung und Fußleisten

Dämmung + Fußleisten KOSTENLOS
bei jedem Hartbodenkauf dazu!

Unser Verkaufspreis, €/m²	19,99
PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/m²	0,99
Fußleisten passend, unser Preis €/lfm.	5,41
Alles zusammen:	26,39
unser Preis €/m²	19,99
Jetzt nur €/m²	11,99

inklusive PE-Dämmung und Fußleisten

Laminat Port Oak (D4609)
● Hochwertiger Laminatboden
● Deutsche Markenqualität
● Robust und langlebig
● Abriebklasse AC 4
● 8 mm Stärke / NK 32 / 15 Jahre Garantie

Laminat DEPOT

www.laminatdepot.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr • Sa 9 - 18 Uhr
Laminat-Lager Mitte GmbH • Herforder Str. 158 • 33609 Bielefeld

Hannover
am A2 Center • Varrelheide 204

TEST TOP SERVICE-QUALITÄT
AUSGABE 3/2021
Kundenzufriedenheit
★★★★★ 2021/22
LaminatDEPOT
IN DER KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

Ausgezeichnet:
Heimtex Star 2019
Fachhändler des Jahres
BTH Heimtex Hamburg
www.raumausstattung.de
Soziales Engagement

Sonntag ist Schautag!
12-16 Uhr
keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 18x - auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

Steht geplantes Sportzentrum vor dem Aus?

Bank gibt keinen Kredit für das Großprojekt

ISERNHAGEN (elg). Die Finanzierung des neuen Schwimmsportzentrums an der Grenze zu Altwarmbüchen wackelt. Der SC Altwarmbüchen und Hannover 96 planen in Hannover-Lahe für rund 12 Millionen Euro gemeinsam ein Sportbad, das an der Ecke Alte Peiner Heerstraße/ Kirchhorster Straße entstehen soll – ohne öffentliche Gelder. Laut Finanzierungskonzept sollen 1,5 Millionen Euro über Genossenschaftsanteile zusammenkommen, für weitere 9,5 Millionen Euro war ein Bankkredit vorgesehen. Doch diesen wird es nun nicht geben, wie Eckhard Bade, SC-Chef und Initiator des Projekts, bestätigt. Er hofft nun auf einen privaten Investor.

„Wir haben die 9,5 Millionen Euro nicht abdecken können“, sagt Bade, der auch Vorstandsvorsitzender der neuen Bau- und Betreibergenossenschaft Schwimmsportzentrum Hannover-Lahe ist. Bedeutet dies das Ende des Großprojekts? Denn auch bei dem genossenschaftlichen Modell, für das Privatpersonen Anteile erwerben können, liegt das Projekt deutlich hinter den Erwartungen. Von den eingeplanten 1,5 Millionen Euro fehlten Mitte Juli noch rund 800.000 Euro. An den Zahlen hat sich laut Bade bis zum jetzigen Zeitpunkt nicht viel geändert, es gebe immer noch eine Deckungslücke von rund

750.000 Euro. Trotzdem zeigt sich Bade optimistisch: „Es gibt eine klare, neue Ausrichtung.“ Er möchte das Projekt Schwimmsportzentrum jetzt als Privatinvestitionsverfahren realisieren. „Wir sind in guten Gesprächen mit einem großen Unternehmen“, sagt der SC-Vorsitzende. Derzeit prüfe der Großkonzern die Beteiligung, im gleichen Zuge werde untersucht, ob wirklich 12 Millionen Euro für den Bau nötig seien. Mit Ergebnissen rechnet Bade in zwei bis drei Wochen. Bei einem positiven Abschluss mit dem Investor erhofft er sich auch wieder mehr Zuspruch von Bürgerinnen und Bürgern – und somit mehr Geld für das genossenschaftliche Modell.

Ab einer Einlage von 100 Euro kann jeder als Genosse oder Genossin bei dem Projekt dabei sein. Anders als ursprünglich geplant, soll das Geld aus den Genossenschaftsanteilen aber nicht mehr zur Finanzierung der Baukosten verwendet werden. Stattdessen plant Bade, mit den 1,5 Millionen Kapital, den Betriebsstart des Schwimmbades abzusichern. Es sei daher nicht mehr so problematisch, wenn die Summe nicht komplett zusammenkomme. Auf öffentliche Gelder und Zuschüsse möchte Bade weiterhin verzichten. Andernfalls würden europaweite Ausschreibungen nötig, bei denen noch höhere Kos-

ten anfielen. „Das würde das Projekt im Augenblick töten.“ Die Planung sieht ein 50-Meter-Becken mit acht Bahnen sowie ein elf mal 15 Meter großes Becken für die Schwimmausbildung vor. Im Erdgeschoss sind Umkleiden und Duschen geplant. Im Obergeschoss ist neben der Tribüne auch ein Fitnessbereich mit Sauna und Sportgeräten geplant. Hinzukommen sollen ein Konferenzraum und ein großer Veranstaltungsbereich mit Bistro.

Architektonisch steht die Nachhaltigkeit im Fokus: Das Bad soll durch Erdwärme und eine Photovoltaikanlage auf dem Dach mit Energie versorgt werden und laut Initiatoren „das erste klimaneutrale Bad Deutschlands“ sein. Es soll künftig nicht nur Vereinen aus Stadt und Umland zur Verfügung stehen, sondern auch Schulen; zudem soll es für Veranstaltungen genutzt werden. Darüber hinaus ist ein Club-Modell geplant, um auch Privatpersonen die Nutzung zu ermöglichen.

Doch ob es dazu überhaupt kommen wird, steht nach der Absage der Bank infrage. Bade jedenfalls will so schnell nicht aufgeben. Der Zeitplan sehe weiterhin vor, in diesem Jahr den Bauantrag zu stellen, um 2025 mit dem Bau beginnen und möglichst 2026 das Schwimmsportzentrum eröffnen zu können, bekräftigt er.

Kitas laden zur offenen Tür

ISERNHAGEN (r/bs). Die Kitas freuen sich, Besuchern im Rahmen eines Tages der offenen Tür die Räumlichkeiten zeigen zu können und ihre Fragen zu beantworten.

Am Samstag, 26. Oktober, in der Zeit von 9 bis 12 Uhr macht die Einrichtung der AWO, Hellesweg 2 in Altwarmbüchen den Anfang. Dann folgt am Montag, 4. November, zwischen 16 und 17.30 der Kindergarten und die Krippe der Johanner, Hauptstr. 24 in Isernhagen FB.

Ebenfalls am Montag, 4. November, öffnet der Kindergarten und die Krippe Birkenwäldchen, Bothfelder Str. 4g zwischen 16.30 und 18.30 Uhr. Am Donnerstag, 7. November, in der Zeit von 16 bis 18 Uhr erhalten Interessierte Einblick in die Krippe und die Kita in HB, Vor den Höfen 11.

Der Kindergarten und die Krippe Neuwarmbüchen, Farster Str. 1a öffnen am Montag, 11. November, in der Zeit von 15.30 bis 17.30 Uhr. Am Freitag, 15. November, in der Zeit von 15 bis 18 Uhr folgt dann der Kindergarten der AWO in Kirchhorst, Hinter

Pastors Hofe 51. Der Kindergarten und die Krippe Kunterbunt, Friedrich-Thies-Weg 4 in Isernhagen NB öffnet am Dienstag, 19. November, zwischen 16 und 18 Uhr seine Tür. Dann folgt am Donnerstag, 21. November, die Kita St. Marien, An der Marienkirche 1a in Isernhagen KB in der Zeit zwischen 16 und 18 Uhr.

Weitere Tage der offenen Tür finden im Januar 2025 statt. Am Mittwoch, 15. Januar 2025 zwischen 9 und 11 Uhr und zwischen 14 und 16 Uhr öffnet die Kita mit Familienzentrum St. Margarete in der Wietzeau 2 in Altwarmbüchen. Ebenfalls am Mittwoch, 15. Januar 2025 zwischen 16 bis 18 Uhr öffnet die Kita WunderWelt, Kreugersweg 2 in Isernhagen HB.

Die Kita Die Arche Altwarmbüchen bietet keinen Tag der offenen Tür an. Interessierte werden gebeten, einen persönlichen Beratungstermin unter Tel. 0511 611519, info@kita-diearche.de, zu vereinbaren.

Weitere Infos zu allen Kitas, das Anmeldeverfahren und die Kindertagespflege finden sich auf der Homepage der Gemeinde Isernhagen.

Workshop „Fitte Füße“

ISERNHAGEN (r/bs). Am Samstag, 9. November, lädt der Sportverein „Aktiv in Bewegung“ aus Isernhagen zum Workshop „Fitte Füße – Tu deinen Füßen etwas Gutes“ ein. Unter der Leitung der zertifizierten Gesundheitstrainerin Anna Zekri erfahren die Teilnehmenden, wie sie ihre Fußgesundheit verbessern, ihre Balance stärken und ihre Fußwahrnehmung schulen können. Der Workshop findet von 11 bis 13.30 Uhr in den Räumen der Sportinsel

Isernhagen K.B., Dorfstraße 80, statt und ist offen für Mitglieder und Nichtmitglieder.

Die Teilnahmegebühr beträgt 35 Euro und umfasst Snacks, Getränke sowie ein Skript mit Übungen für Zuhause. Anmeldungen sind bis zum 31. Oktober 2024 möglich. Aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl von 16 Personen wird eine frühzeitige Anmeldung unter Telefon 01575-8878399 oder per E-Mail an info@aktiv-in-hannover.de empfohlen.

Angebot „Frühe Hilfen“ gestartet

ISERNHAGEN (r/bs). Junge Familien und Alleinerziehende in Isernhagen können sich freuen: Ab sofort gibt es in der Gemeinde das neue Netzwerk der „Frühen Hilfen“.

Dieses Unterstützungsangebot richtet sich an Eltern von der Schwangerschaft bis zum sechsten Lebensjahr des Kindes und bietet vielfältige Hilfen, um den Alltag zu erleichtern. Ob bei Fragen zur Erziehung, Beratung in schwierigen Lebenssituationen oder praktischer Unterstützung – das Ziel ist es, Familien von Anfang an zu stärken und Kinder bestmöglich zu fördern.

Hinter dem neuen Angebot steht auch der intensive Einsatz der Grünen in Isernhagen. Die Grüne Ratsfrau Dr. Gretha Burckhard, die das Projekt angestoßen und stark unterstützt hat, erklärt: „Die ersten Jahre eines Kindes sind entscheidend. Es ist enorm wichtig, dass Familien in

dieser Zeit die nötige Unterstützung erhalten. Mit den „Frühen Hilfen“ schaffen wir ein Netzwerk, das präventiv arbeitet und Eltern in ihrem Alltag entlastet.“

Die Koordination des Netzwerks übernimmt Yvonne Burlage, die im Bereich Gleichstellung, Integration und Inklusion der Gemeinde tätig ist. Sie steht als direkte Ansprechpartnerin zur Verfügung und bietet Eltern individuelle Beratung sowie Informationen zu den verschiedenen Angeboten.

Das Netzwerk „Frühe Hilfen“ wird in enger Kooperation mit der Koordinierungsstelle „Frühe Hilfen – Frühe Chancen“ der Region Hannover umgesetzt und finanziell unterstützt. Zusätzlich werden durch das Netzwerk neue Angebote entwickelt, die gezielt auf die Bedürfnisse von Familien in Isernhagen eingehen.

Haltestellen entfallen und werden verlegt

ISERNHAGEN (r/bs). Bis voraussichtlich Freitag, 18. Oktober, wird die Isernhagener Straße in Altwarmbüchen aufgrund von Fahrbahnarbeiten für den Verkehr gesperrt.

Die Linien 631 und 635 können in dieser Zeit die Haltestellen Altwarmbüchen/Schulzentrum, Altwarmbüchen/Hellesweg und Altwarmbüchen/Am Rischteich nicht bedienen.

Alle Fahrten dieser Linien enden bzw. beginnen an der Haltestelle Altwarmbüchen/Farrelweg. Die Haltestelle Al-

twarmbüchen/Schulzentrum kann ebenfalls nicht von den Linien 630 und 900 bedient werden. Zudem halten Fahrten dieser Linien, die Altwarmbüchen/Schulzentrum regulär bedienen würden, nicht an der Haltestelle Altwarmbüchen/Am Rischteich zwischen Rosenweg und Farrelweg, sondern je nach Fahrtrichtung an der gleichnamigen Haltestelle direkt im Farrelweg oder in der Isernhagener Straße auf Höhe der Einmündung Bernhard-Rehkopf-Straße.



Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Jobs für NIEDERSACHSEN

Meine Familie ist hier.
Unsere Jobs gleich nebenan.

DVD-TIPPS

VERRATEN UND BEWUSST IN DEN TOD GESCHICKT SINNT ER NUN NACH RACHE

Ryder und sein Söldner-Team haben im Schatten der Macht viele geheime Einsätze für die US-Regierung erfolgreich gemeistert. Doch als der neue Präsident die Spielregeln ändert und ihre Methoden nicht länger akzeptiert, findet sich Ryder auf einem Himmelfahrtsskizzenkommando in dem vom Krieg zerrissenen Libyen wieder. Verraten und im Stich gelassen von dem Land, dem sie einst treu gedient haben, gelingt es nur Ryder, aus der Hölle zurückzukehren. Mit gebrochenem Herzen und brennendem Zorn schwört er, für seine gefallenen Brüder blutige Rache zu nehmen und die Verantwortlichen zur Rechenschaft zu ziehen... Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).



MENSCHEN SIND MENSCHEN. UND MENSCHEN WERDEN EINSAM

Eine junge Frau steigt nachts am Flughafen New York in ein Taxi ein. Sie möchte nach Hause, in ihre Wohnung in Manhattan. Nach und nach kommen sie und der Fahrer ins Gespräch. Doch sie ist immer wieder abgelenkt von Textnachrichten, die sie von einem Mann erhält. Langsam öffnet sie sich, erzählt dem Fahrer ihre unglücklichen Liebesentscheidungen, die dazu führten, dass sie eine Affäre mit einem verheirateten Mann hat. Auch er gibt immer mehr Einblick in sein Leben. Es entsteht eine inspirierende Unterhaltung, die berührt und unter die Haut geht. Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).



Film ab für das 28. PERLEN-Festival im Koki

HANNOVER. Sichtbarmachung durch Filme, darum ging es der queeren Szene von Anfang an. Nachdem im Kino im Künstlerhaus schon in den 1970er Jahren der Grundstein für die seitdem jährlich stattfindenden Schwulen Filmtage gelegt worden war, kam 1997 die Zeit für eine Horizontenerweiterung. Unter dem Namen PERLEN zeigte das neu ausgerichtete Festival fortan neben den Highlights des schwulen Kinos auch Filme mit lesbischen und feministischen Inhalten.

Aber auch dieses Konzept wurde mit den Jahren thematisch zu eng, es kamen zunehmend trans*, intergeschlechtliche, genderqueere und nicht-binäre Schwerpunkte ins Programm. 2011 tauschten die PERLEN als Konsequenz den Zusatz „lesbisch-schwules Filmfest Hannover“ gegen die heutige Bezeichnung „Queer Film Festival Hannover“ ein. Vom 25. Oktober bis 2. November läuft jetzt die 28. Ausgabe des Festivals im Kino im Künstlerhaus (Koki) in der Sophienstraße 2. Eröffnet wird es am 25. Oktober um 16 Uhr mit persönlichen Grußworten aus der Politik, Kultur und der queeren Community, musikalisch umrahmt von Jendrik Sigwart. Ab 18 Uhr hebt sich dann der Vorhang für die „Pearls of Queers“, einem gemischten Kurzfilmprogramm, gefolgt vom kanadischen Spielfilm „Queen Tut“ und dem schwedischen Beitrag „Labor“ (beide auf englisch mit deutschen Untertiteln).

Bis zum 2. November stehen dann diverse (!) Spielfilme und Dokumentarfilme rund um LGBTQ*-Themen auf dem Programm. Eine besondere Perle ist sicherlich das philippinische



Szene aus „Light Light Light“
Foto: Edition Salzgeber

Roadmovie „Asog“ (2. November), in dem Jaya den Partner und beide Jobs zurücklässt, um an einer Misswahl teilzunehmen. Nachdem Jaya an der Seite eines ehemaligen Schülers das vom Taifun verwüstete Land durchquert hat, finden die beiden die Situation am Zielort ganz anders vor, als sie erwartet hatten. Auch der Dokumentarfilm „Queendom“ (26. Oktober) berührt und fasziniert gleichermaßen, wenn wir

Gena aus einem sibirischen Dorf in die Großstadt begleiten. Im immer autoritäreren und LGBTQ-feindlicheren Russland versucht Gena, eine Karriere als Performer*in aufzubauen.

Aus schwuler Sicht besonders spannend ist zum Beispiel der Dokumentarfilm „Baldiga – Entschertes Herz“, der ebenfalls am 26. Oktober ein faszinierendes Porträt des Fotografen, AIDS-Aktivist*innen und Chronisten der

schwulen Szene West-Berlins in den 1980er Jahren, Jürgen Baldiga, entwirft. „Saltburn“ trifft „Call Me By Your Name“ heißt es in dem romantischen Filmdrama „Duino“ (1. November), in dem ein Filmregisseur seiner ersten Jugendliebe in einem Internat in Italien nachspürt. Die Literaturverfilmung „Light Light Light“ (28. Oktober) schließlich führt uns zurück zu dem Tag, an dem der Kernreaktor in Tschernobyl explodierte und die beiden Teenagerinnen Mimi und Mariia ihre erste große Liebe erleben. Ein Coming-of-Age-Film nach dem Bestseller der finnischen Autorin V.-T. Huotari. Film ab für diese Filmperlen!

Das komplette Programm steht auf www.perlenfilmfestival.de



Szene aus „Baldiga“
Foto: Jürgen Baldiga



Stadtmagazin für Hannover

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

BlueBots, Bytes und Bausteine

HANNOVER. Zur Code Week 2024, einem Graswurzelprojekt, das Kinder und Jugendliche für die digitale Welt begeistern möchte, bietet die Stadtbibliothek Hannover verschiedene Workshops an Bibliotheksstandorten in ganz Hannover an. Die meisten Veranstaltungen sind für Kinder von zehn bis 14 Jahre konzipiert. So kann man am 14. Oktober etwa dem Roboter „Hanno“ neue Witze beibringen oder Smart Fashion herstellen. In dem Upcycling-Projekt werden individuelle Umhängetaschen aus Hosenbeinen hergestellt, auf die mit leuchtendem Garn elektronische Bauteile genäht werden: LEDs, Sensoren und ein Arduino LilyPad. Beim Programmieren ist Kreativität gefragt. Blue-Bots zum Programmieren gibt es für sieben- bis zehnjährige Teilnehmende am 15. Oktober, an diesem Tag steht außerdem 3D-Druck und die Erstellung eines Stop-Motion-Films mit Lego auf dem Programm. Ebenfalls mit Klemm-

bausteinen entstehen einen Tag später, am 16. Oktober, programmierbare Konstruktionen wie „Super-Aufräumhilfe“, „Break Dancer“ oder „Gedächtnisspiel“. Analoges Programmieren gibt es beim Jump & Run mit Ozobots, indem ein cooler Parcours mit eigenen Hindernissen und kleinen Sprüngen gebaut wird. Musik und Tanz mit Hopspots ist am 17. Oktober angesagt, ebenso wie Gamedesign und -programmierung. „Makey Makey – Musik und Spiel neu ge-



Bausteinprogrammierung mit Lego gehört zum Programm.
Foto: Stadtbibliothek Hannover

dacht“ ist ein Workshop am 18. Oktober, bei dem eine Zitrone plötzlich zum Schlagzeug wird oder ein Löffel eine Melodie abspielt. Schaltungen bauen und programmieren an einem Tag? Geht mit Arduinos, Mini-Computern, an die man Sensoren, Motoren, LEDs und vieles mehr anschließen kann. Eine LED Sanduhr, ein „Simon says“-Spiel oder eine Wetterstation? Alles möglich, ebenfalls am 18. Oktober. Und wer zum Abschluss dem Roboter „Hanno“ noch mehr Witze, die er später den Bibliotheksbesucherinnen und -besuchern erzählen wird, beibringen und KI-Bilder dazu erstellen möchte, ist ebenfalls willkommen. Zur Teilnahme ist eine Anmeldung erforderlich per E-Mail an bibliothek@hannover-stadt.de. Wo noch Plätze frei sind und Informationen zu den einzelnen Workshops und Veranstaltungsorten erfährt man auf einer Online-Übersicht. **RED**

niedersachsen.codeweek.de

Jazzwoche Hannover

HANNOVER. Unter dem Motto „Verbindet euch. Verbündet euch!“ präsentiert die diesjährige Jazzwoche Hannover noch bis 17. Oktober ein vielfältiges Konzertprogramm in der Rampe, Gerhardtstraße 3. Das Janning Truman Quartett bringt am Sonnabend, 12. Oktober, ab 20 Uhr, den Sound von New York auf die Bühne. Jazz aus Estland gibt es am 14. Oktober ab 20 Uhr mit krajenski.3 feat. Karmen Rõivassepp: Der hannoversche Musiker und Produzent Lutz Krajenski, Heinz Lichius und Nico Bauckholt verbinden sich mit der mitreißenden Stimme von Karmen Rõivassepp. Wie Fjord-Jazz klingt, hört man am 15. Oktober ab 20 Uhr bei Lisa Stick Quintett feat. Anders Jormin. Die Hamburger Posaunistin Lisa Stick trifft auf den von unzähligen

ECM-Aufnahmen bekannten Kontrabassisten Anders Jormin aus Schweden. Sheroes, die Band der Jazzpianistin Monika Herzig ist am 16. Oktober ab 20 Uhr in der Rampe zu Gast. 2018 vom DownBeat Magazine zu einer der besten Gruppen des Jahres nominiert, liefern sie eigenwillige Kompositionen, zupackend und bestärkend. Ein interdisziplinäres Improvisationskonzept steht am 17. Oktober unter dem Titel „Katharsis“ auf dem Programm. Bettina Paletta und Emre Kesim bringen ab 19 Uhr in ihrer Performance Tanz, Musik und Licht zusammen. Den Abschluss macht am 17. Oktober ab 21 Uhr Y-Otis im Keller Drei, Weidendamm 28. **RED**

Tickets gibt es online auf: jazzwoche-hannover.de



Fjord-Jazz: Lisa Stick
Foto: Yunus Hutterer

Premiere: Archiv der Sehnsüchte

HANNOVER. Das Schauspiel Hannover präsentiert am Freitag, 18. Oktober, die Premiere des Stückes „Archiv der Sehnsüchte“, das auf dem Roman „Die Ungehaltenen“ von Deniz Utlu basiert. Der Autor und der Regisseur Hakan Savas Mican porträtieren darin nicht nur das Lebensgefühl einer suchenden und zornigen Generation, sondern werfen einen Blick auf mehrere Dekaden der deutsch-türkischen Arbeitsmigration: Elyas vernachlässigt sein Jura-Studium, vertrödelt das Leben in Kneipen und schimpft auf die Stadt, hat aber einen Traum von einem Archiv zu sogenannten Gastarbeitern. Mit der Ärztin Aylin führt ihn ein Roadtrip auf neue Wege. Die Aufführung beginnt um 19.30 Uhr im Schauspielhaus, Prinzenstraße 9. Es wird eine türkischsprachige Überlappung angeboten. Eintrittskarten (7 bis 54,50 Euro) sind im Vorverkauf erhältlich. **RED**

Tickets und weitere Termine auf schauspiel-hannover.de

Gespräch zu Haruki Murakami

HANNOVER. Zur Lesung mit Diskussion unter dem Titel „Wir sprechen über Haruki Murakami!“ lädt die Deutsch-Japanischen Gesellschaft Hannover Chado-Kai e.V. am Donnerstag, 17. Oktober, ab 18.30 Uhr in das Kulturzentrum Pavillon, Lister Meile 4, ein. Die japanische Journalistin Riho Taguchi lebt seit 1996 in Hannover und hat fast alle Schriften des inzwischen als Kult-Autor geltenden Murakami gelesen – nicht nur seine Romane, sondern auch Essays und Reiseberichte. Nun möchte sie wissen, warum andere gerne Murakami lesen möchten. Warum sind Murakamis Bücher so besonders? Welchen Eindruck bekommt man nach dem Lesen? Die Veranstaltung soll dazu dienen, sich interkulturell auszutauschen und in einer angenehmen Atmosphäre zu diskutieren. Der Eintritt kostet an der Abendkasse 8 Euro, für Vereinsmitglieder 5 Euro. **RED**

Ausstellung Fotografie

HANNOVER. Der Verein Fotografie & Kommunikation e.V. zeigt noch bis zum 15. Oktober seine Ausstellung „Region Hannover – Stadt, Land, Fluss“ im Stadtteilzentrum Ricklingen, Anne-Stache-Allee 7. Workshops, Fotowalks sowie Veranstaltungen zum Thema Fotografie gehören zum Portfolio des aktiven Vereins. Über 30 Fotografinnen und Fotografen steuerten ihre Fotos zu Thema „Stadt, Land, Fluss“ bei. Ihre Blicke auf die Region Hannover sind dabei sehr individuell und sollen beim Betrachten dazu animieren, Bekanntes aus ganz anderen Perspektiven zu sehen. Geöffnet ist Montag bis Sonntag von 10 bis 18 Uhr. Der Eintritt ist frei. **RED**



HÖHNER 11+11 - DIE LIVE-TOUR 2025
10. Oktober 2025 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

Maeckes - Live 2024
04. November 2024: Musikzentrum

Liebes Leid und Lust
05. November 2024: Pavillon

Fil Bo Riva - Modern Melancholia
06. November 2024: Capitol

Der kleine Drache Kokosnuss
08. November 2024: FZH Döhren

Hot Water Music
08. November 2024: Capitol

The New Roses + Special Guest
08. November 2024: Musikzentrum

Night of the Jumps
09. November 2024: ZAG Arena


Tequila & The Sunrise Gang
09. November 2024: Musikzentrum

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen
Hannover, Lange Laube 10
Neustadt, Am Wallhof 1
Burgdorf, Marktstraße 16
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de



Wir haben
am 11.10.2024 geheiratet

Jennifer Obradovic
geb. Stellmann

Boban Obradovic

Mit Matija freut sich die ganze Familie

Frank & Airina
Thomas & Silke
Gina-Marie und Berivan

Mika & Danijela Obradovic
Bojan & Jelena Obradovic
mit Lazar



Wir haben geheiratet!

Am 27. September 2024
im Straßenbahnmuseum in Sehnde.

Lara & Nils Remmert
geb. Müller



*Charlotte & Dustin
König Hoppenstock*

*Endlich ist es soweit,
es wird geheiratet.
18.10.2024 in Peine*

*Wir freuen uns und wünschen euch viele schöne
Momente zusammen. Eure Familie K*



Wir haben ja gesagt

Regina und Frank Buchholz
(vorm. Gräber)
Friedrichstadt, den 8.10.24

Danke sagen

► kann man auch mit einer Anzeige in dieser Zeitung

Marktspiegel

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

Ärztendienst
**Burgwedel/Isernhagen/
Altwarmbüchen:**
Für den Bereitschaftsdienst gilt
ebenfalls die bundesweite
Rufnummer 116 117 sowie
folgende Zeiten für den
fahrenden Bereitschaftsdienst:
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

Apotheken
**Burgwedel und Wedemark/
Isernhagen/Langenhagen:**
12.10. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
► Rats-Apotheke, Hellendorfer
Kirchweg 14, Wedemark-Mellen-
dorf, Tel.: (05130) 4 00 57
13.10. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
► Elzer Apotheke, Walsroder Straße
20, Wedemark-Elze, Tel.: (05130)
37 66 190

Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:
In der zentralen Bereitschafts-
praxis am KRH Klinikum Lehrte,
Manskestr. 22, werden Patienten
außerhalb der regulären vertrags-
ärztlichen Sprechstunden zu den
folgenden Zeiten versorgt:
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr,
Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr,
Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und
17 bis 20 Uhr.
Der fahrende Bereitschaftsdienst ist
unter der bundesweiten Rufnummer
116 117 zu erreichen.
Die Bereitschaftsdienstzeiten für
den Fahrdienst lauten wie folgt:
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr,
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr,
Sa., So. Feiertage 8 bis 7 Uhr.

Altwarmbüchen/Hannover:
12.10. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
► Annen-Apotheke, Nordstadt, An
der Lutherkirche 19, Engelbosteler
Damm, Tel.: (0511) 70 18 78
► Rathaus-Apotheke, Linden, Fal-
kenstraße 29, Tel.: (0511) 44 03 05
► Lotus-Apotheke, Südstadt, Gei-
belstraße 31, am Stephansplatz,
Tel.: (0511) 988 73 97
► Apotheke am Wohnpark, Empel-
der, Berliner Straße 23, Tel.: (0511)
46 29 40
13.10. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
► Helios-Apotheke, Davenstedt, Ge-
veker Kamp 56-60, n. Netto, Tel.:
(0511) 40 73 63
► Apotheke zur Kugel, Bödeker
Straße 69, n. Lister Platz, Tel.:
(0511) 66 99 44
► Rosen-Apotheke, H-Mitte, Laves-
straße 6, Ecke Schiffgraben, Tel.:
(0511) 32 72 74
► Burg-Apotheke, Misburg, Wald-
straße 1 (Meyers Garten), Tel.:
(0511) 58 09 00

Zahnärztlicher Notdienst
unter Tel. (05138) 25 60.

**Feuerwehr/
Rettungsdienst**
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

**Behindertentransport
und Hausnotruf DRK**
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isern-
hagen: Tel. (0511) 61 27 28).

**Kontakt-Telefon
Kinderschutzbund**
Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit
unter Tel. (0800) 111 0 333.

Krankenförderung
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

Tierärztlicher Notdienst
**Burgdorf, Lehrte, Sehnde,
Uetze:** 12./13.10.: Dr. Siggel, Tel.
(0162) 792 33 53
Burgwedel: 12./13.10.: Dr. Susan-
ne Bettenburg, Tel.: (05139) 70 67
00

**Stadt Lehrte/Stadt Sehnde
(jeweils mit Ortsteilen).**
12.10. von 9 bis 9 Uhr:
► Rats-Apotheke, Lehrte, Bahnhof-
straße 17, Telefon (05132) 24 92
13.10. von 9 bis 9 Uhr:
► Sonnen-Apotheke, Sehnde, Mit-
telstraße 3, Telefon (05138) 6 18 80

**Burgdorf, Uetze, Hänigsen,
Bröckel, Wathlingen**
12.10. von 9 bis 9 Uhr:
► Oliven Apotheke, Nienhagen, Her-
zogin-Agnes-Platz 7, Telefon (0 51
44) 49 53 53
13.10. von 9 bis 9 Uhr:
► apotheca im Gesundheitszent-
rum, Uetze, Burgdorfer Straße 25,
Telefon (0 51 73) 62 58
(Alle Angaben ohne Gewähr)

*Meine Kraft ist nun zu Ende.
Oh Herr, nimm mich in deine Hände.*

Unser Herz ist voll Traurigkeit über den Tod von meinem lieben Mann,
herzensguten Vater und Großvater.

In Dankbarkeit für die gemeinsamen Jahre lassen wir Dich gehen.

Gerhard Wolf
† 3.10.2024

Heidi
Angelika
Alina

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet
am Mittwoch, den 23. Oktober 2024, um 14 Uhr in der Kapelle des
Kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

*Der Tod kann auch freundlich kommen zu Menschen,
die alt sind, deren Hand nicht mehr festhalten will,
deren Augen müde werden, deren Stimme nur sagt:
Es ist genug.
Das Leben war schön.*

Emilie (Milli) Reimann
geb. Kunze
* 25.1.1934 † 1.10.2024

Wir werden dich vermissen.
Uwe und Martina

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und traut Euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen Euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.*

Du wirst immer in unseren Herzen sein!

Ruth Blume
geb. Basse
* 25.10.1935 † 1.10.2024

In Liebe und Dankbarkeit
**Eva
Birgit und Helmut
Marita und Uwe
Olaf und Kathrin
ihre Enkel-, Ur- und Ururenkelkinder**

31311 Obershagen, Hauptstr. 160

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 16. Oktober 2024,
um 11.00 Uhr von der Friedhofskapelle Obershagen aus statt.
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

IHR BESTATTER VOR ORT

Wir stehen Ihnen als qualifizierter und zertifizierter Bestatter
nicht nur in **Burgdorf** zur Seite.

Seit über 75 Jahren vertrauen Sie uns und unserer Erfahrung
im Umgang mit Verstorbenen, Trauernden und in
der Bestattungsvorsorge.

Rufen Sie uns an, wenn Sie uns brauchen...

05136-55 44 **05175-7715577**

Thorsten Volkmann
geprüfter Bestatter

BESTATTUNGEN VOLKMANN GmbH
Wir sind an 365 Tagen des Jahres 24 Stunden täglich für Sie da.

Wallgartenstr. 38, Burgdorf Tel. 05136 5544
Bauernstr. 8, Immensen Tel. 05175 7715577
www.bestattungen-volkmann.de

ZDH ZERT
ZERTIFIZIERT

NACHRUF

Der 1. FC Burgdorf v. 1959 e.V. nimmt Abschied von unserem
langjährigen Vereinsmitglied

Gerhard Wolf

Er war über 35 Jahre Mitglied in unserem Verein.
Wir werden ihn sehr vermissen.

In Dankbarkeit werden wir ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Burgdorf, im Oktober 2024

Der Vorstand
1. FC Burgdorf von 1959 e.V.

*„Sein Herz schlug im Rhythmus der Trommeln –
unvergessen, voller Energie und Leidenschaft.“*

In stiller Trauer und liebevollen Gedanken nehmen wir Abschied von
meinem geliebten Ehemann und unserem Vater.


Gilles Marquis
* 31.01.1950 † 16.09.2024

In Dankbarkeit für all die besonderen Augenblicke
und die Freude, die du in unser Leben gebracht hast!

**Beatrice Marquis
Julien Marquis
Maxime Marquis**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 18. Oktober
2024 um 12:30 Uhr in der Kapelle des neuen Friedhofes in Lehrte,
am Stadtpark statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577



Gilles Marquis
-Bon voyage, cher ami-

Ab jetzt ist alles Erinnerung ...

**„Stuff“ Diethardt Schulz mit Marlies Eggenwirth
Roland Mierswa
Lutz König
Jan Jacek Komiago
Daniel & Martina Fernholz**

*Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen
und wollte doch so gern noch bei euch sein.
Schwer ist es, diesen Schmerz zu tragen,
denn ohne dich wird vieles anders sein.*

Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter

Edith Eckert
geb. Ritzmann
* 8.9.1937 † 5.10.2024

Wir werden dich sehr vermissen.
**Ronald
Petra und Carsten**

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 16. Oktober 2024, um 11 Uhr
von der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, aus statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

Wir trauern um unsere Schützenschwester

Ruth Blume

Der Verstorbenen gilt unser Dank und unsere besondere
Anerkennung für 53 Jahre Treue in unserem Verein.
Wir werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Schützenverein von 1938 e.V. – Obershagen

Zur Teilnahme an der Beerdigung treffen sich die Mitglieder am
Mittwoch, dem 16.10.2024, um 10.45 Uhr vor dem Friedhof.

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir gehen.
- Albert Schweitzer -

Helga Hügel
geb. Rehwald
*30.03.1933 † 19.09.2024

**Andreas und Iris
Maximilian und Irina
Traudi
Uwe**

Die Urnentrauerfeier findet am Dienstag, dem 15. Oktober 2024,
um 14.00 Uhr, in der Kapelle des Friedhofes Isernhagen KB,
Wildhagenweg, 30916 Isernhagen statt.

Bestattungsinstitut Schrader-Cordes Dorfstr. 67, 30916 Isernhagen

*Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen und wollte doch so gern noch bei uns sein.
Schwer ist es, diesen Schmerz zu tragen, denn ohne Dich wird vieles anders sein.*

Deine Familie und Deine Freunde bedeuteten Dir stets alles.
Wir danken Dir für deine große Liebe, Fürsorge, Lebensfreude, Deinen Humor
und für alles, was Du uns mit auf den Weg gegeben hast.

Andreas Koehler

1962 - 2024

In ewiger Liebe in unseren Herzen.
**Deine Heidi
Kimmy
Miles
Renate**

31275 Lehrte-Ahlten, Erlengrund 28

In tiefer Trauer bitten wir von Beileidsbekundungen abzusehen.

Die Beerdigung fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Anstelle freundlich zugedachter Kondolenzen bitten wir in Andreas Sinne um eine Spende für den
Sozialfonds Ahlten e.V., IBAN DE31 2519 3331 1163 9156 00, Kennwort: Trauerfall Andreas Koehler.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

26228301_002624

*Du bist nicht mehr hier, dein Platz ist leer.
Aber du fehlst uns allen sehr.
In unseren Herzen lebst du ewig weiter.*

Ingeburg Groß

geb. Schuschke
* 13.9.1936 † 7.10.2024

In Liebe und Dankbarkeit
**Rita und Jürgen Weiß
Uta und Christian Grosser
Heike Jünemann
Gabi und Connie Groß
Enkel und Urenkel
sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 15. Oktober 2024, um 14 Uhr
von der kath. St. Bernward-Kirche in Lehrte, Feldstraße, aus statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

27102401_002624

*Ganz still und leise, ohne ein Wort,
gingst du für immer von uns fort.
Du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still, doch unvergessen.*

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Bruder, Schwager
und Onkel

Thomas Kühne

* 27. 7. 1963 † 24. 9. 2024

Du bleibst immer in unseren Herzen.
**Rainer und Gudrun
mit Nils, Nicole und Nia
Jan und Vanessa mit Joris**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Donnerstag, dem 17. Oktober 2024, um
13.30 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Arpke statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

26629601_002624

Gute Reise...



Wilfried Schmauck

* 31.12.1938 † 8.10.2024

In Liebe und Dankbarkeit
**Uta und René
Eva und Jörg
Mareike und Hauke
Laura-Maria und Benedict
sowie alle Angehörigen**

31303 Burgdorf, Duderstädter Weg 7

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 16. Oktober 2024, um 14.00 Uhr von der
Kapelle des Kirchlichen Friedhofes, Uetzer Straße aus statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

27171701_002624

Im stillen Gedenken nehmen wir Abschied von

Detlef Dreyer

* 20.06.1964 † 07.09.2024

Wir werden Dich immer im Herzen behalten.

Horst und Bettina Wegerich

26807701_002624

*Es ist nie der richtige Zeitpunkt, es ist nie der richtige Tag,
es ist nie alles gesagt, es ist immer zu früh!
Und doch sind da Erinnerungen, Gedanken, Gefühle, schöne Stunden,
Momente, die einzigartig und unvergessen bleiben.
Diese Momente geht es festzuhalten, einzufangen und im Herzen zu bewahren.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben
Ehefrau, unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma



Anita Kahle

*05.06.1954 †02.10.2024

Für immer in unseren Herzen
**Dein Heino
Stefanie und Mirko
mit Mia und Thilo
Tanja mit Lina, Lenya und Lia**

Traueranschrift: Heino Kahle, Peiner Str. 21, 31311 Uetze/Eltze

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 15.10.2024 um 11.00 Uhr
von der Friedhofskapelle in Eltze aus statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

27139601_002624

*Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.
J.v. Eichendorff*



Ursula Strelow

geb. Theuer
* 21.6.1933 † 20.9.2024
Volkmannsdorf Sehnde

In Liebe und Dankbarkeit
**Heinz-Siegfried Strelow
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 15. Oktober 2024, um 11.30 Uhr in der Kapelle des
Friedhofes in Sehnde, Raiffeisenstraße, statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.
Von Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

27055401_002624

*Wenn Ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
erzählt lieber von mir und traut Euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen Euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.*

Wir haben Abschied genommen von meinem lieben Ehemann,
unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Freund



Michael Kuhtz

* 29.11.1959 † 18.9.2024

Danke für die glückliche Zeit mit dir.
**Deine Sigrid
Denis und Annika
Jill und Marcel
mit Avan und Joy**

Die Urnenbeisetzung fand auf Wunsch des Verstorbenen im engsten
Familien- und Freundeskreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

27042201_002624

Von guten Mächten wunderbar geborgen,
erwarten wir getrost, was kommen mag.
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen.
Und ganz gewiss an jedem neuen Tag.
(Dietrich Bonhoeffer)

Ein langes Leben ging zu Ende.

Wilhelm Rathmann

* 23. Dezember 1930 † 07. Oktober 2024

Wir müssen Abschied nehmen

Deine Waltraut
Christa
und Angehörige

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung
findet am 21.10.2024 um 14 Uhr auf dem
Friedhof Immensen statt.

Traueranschrift: Waltraut Rathmann c/o Seelen Spiegel Bestattungen,
Plockhorster Str. 5, 31311 Uetze

27139601_002624

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
erzählt lieber von mir und traut Euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen Euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.*

Herta Langemeyer

* 18. 11. 1930 † 1.10.2024



In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied
**Dietmar und Christina
Monique, Julia, Niko und Charline
Dirk und Kerstin
Melanie und Tim mit Luca
Kevin und Romana
sowie alle Angehörigen**

31319 Sehnde

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 05138/8962

27158801_002624

„Was wünschen sich eigentlich meine Eltern?“

Sprechen Sie rechtzeitig mit Ihren Angehörigen
über deren Bestattungswunsch.
Mit einer Bestattungsvorsorge
sorgen Sie für Gewissheit.



Bestattungen Volkmann GmbH
05136 5544 | 05175 7715577
Wir sind 24 Stunden telefonisch erreichbar.

Wir sind zertifizierter Bestatter
in **Burgdorf und Umgebung**.
Lassen Sie sich von uns beraten.



27216601_002624

*Tradition kann sich ändern:
Ein würdevoller Abschied im Wandel der Zeit*

Ihr Bestattungshaus in Burgdorf & Umgebung



Brüsewitz-Wegener

BESTATTUNGEN

Tag und Nacht für Sie erreichbar:
05136 – 906 57 11

Poststraße 8a in 31303 Burgdorf



Ihr Ansprechpartner
im Trauerfall:
Kai-Uwe Wegener

Partner vom 

26722501_002624

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir Abschied von

Irmgard Plate-Buntfuß

geb. Ulrich
*15.11.1931 †23.09.2024

In Liebe und Dankbarkeit
**Dein Helmut
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Helmut Plate-Buntfuß, Eddesser Str. 1, 31311 Uetze/Dedenhausen

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung
findet am Donnerstag, dem 17.10.2024 um 13.00 Uhr
in der St.-Urban-Kirche in Dedenhausen statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

26089802_000124

*Du bist von uns gegangen,
aber in unseren Herzen wirst du ewig bleiben.*

Wir nahmen Abschied von unserer geliebten Ehefrau,
Mutter, Oma, Uroma



Gisela Grün

* 29. 01. 1939 † 07. 09. 2024

Danke, es war eine sehr schöne Zeit mit dir.
**In Liebe und Dankbarkeit
Armin, Marina, Andreas und
alle Angehörigen**

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.
Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut
R. Eggers, Langenhagen
Isernhagen, im Oktober 2024

27173401_002624

Wenn die Kraft versagt, die Sonne nicht mehr wärmt,
der Schmerz das Lächeln einholt, dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater,
Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Otto Heim
* 24.4.1938 † 29.9.2024

Wir sind dankbar für die gemeinsam verbrachte Zeit.

**Deine Erika
Detlef und Wiebke
Andreas und Nicole
Kevin und Martina
mit Lily, Jonah und Julie
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Freitag,
den 25. Oktober 2024, um 14 Uhr in der Kapelle des Stadtfriedhofes in Burgdorf,
Niedersachsenring statt.
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

Gott spricht:
Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst;
ich habe dich bei deinem Namen gerufen: du bist mein!
Jes.43,1

Wenige Tage nach unserer eisernen Hochzeit und nach einem langen
erfüllten Leben, in dem sie trotz ihrer
vielen Leiden vielen Menschen Gutes getan hat, ist

Johanna (Hanne) Zühlke
geb. Seidel
* 29.04.1937 † 05.10.2024

voller Vertrauen uns vorausgegangen.

In Dankbarkeit im Namen aller Angehörigen
Klaus Zühlke

30938 Fuhrberg, Heiligenbeiler Weg 6

Die Beerdigung findet am Sonnabend, den 19. Oktober 2024
um 11.30 Uhr von der Friedhofskapelle in Fuhrberg aus statt.
Die Trauerfeier soll nicht in schwarz, sondern farbig,
der Auferstehungshoffnung angemessen, festlich sein.

Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, Tel. 05135-723

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist
und eine Last fallen lassen dürfen,
die man lange getragen hat,
ist eine wunderbare Sache.

Wir nehmen Abschied von unserem Vater, Schwiegervater,
Opa und Onkel

Dieter Hupfeld
* 21.1.1935 † 19.9.2024

Du bleibst immer in unseren Herzen.
**Heike und Wilfried
Silvia
Deine Enkel Kim und Lars
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,
dem 18. Oktober 2024, um 10 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes
in Lehrte, Am Stadtpark, statt.
Anstelle freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende für
das Sozialzentrum Misburg e.V., IBAN DE58 5206 0410 0106 4096 10,
Kennwort: Trauerfall Dieter Hupfeld.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

Weinet nicht, ich habe es überstanden, bin erlöst
von Schmerz und Pein. Denkt gern zurück an mich in
schönen Stunden und lasst mich immer bei euch sein.

Marion Ahrend
geb. Baars
* 3.1.1959 † 5.10.2024

Wir vermissen Dich!
**Dein Daniel
Andrea und Familie**

31311 Hänigsen

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Telefon: 0 51 47 - 80 88

Und immer sind da Spuren deines Lebens,
Gedanken, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns an dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und dich nie vergessen lassen.

Gerhard Meth
* 19.11.1933 † 05.10.2024

In Liebe nehmen wir Abschied
**Andreas
Susanne und Lutz**

31303 Burgdorf, Rohrwiesen 1a

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

Die Erinnerung ist das Licht,
das leuchtet,
wärmt und tröstet.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meinem lieben Vater,
Schwiegervater und Opa

Heinz Schröder
* 28.05.1929 † 20.09.2024

**Axel und Christiane Schröder
Philipp und Sophie
Pauline**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am
Freitag, dem 18. Oktober 2024, um 12 Uhr in der Kapelle des
Neuen Altwarmbüchener Friedhofes, Hannoversche Straße, statt.

Statt freundlich zugedachter Kranz- und Blumenspenden
bitten wir um eine Spende an die Deutsche Gesellschaft zur
Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS), Norddeutschen Landesbank,
IBAN: DE81 2505 0000 1070 0220 29, Kennwort: Trauerfall Heinz
Schröder.

Bestattungsinstitut Richard Eggers GmbH
Königsberger Str. 20, 30916 Isernhagen, Tel. 0511 – 6 15 16 17

Wir trauern um

Marion Ahrend

Lachend an Dich denkend, weinend Dich nie wieder zu
sehen. In liebevollen Gedanken an unsere langjährige
Freundin und „Oma“, die leider zu früh gehen musste.
Ihr Lächeln und Ihre Herzlichkeit werden uns für
immer fehlen.

John
Kim und Knut mit Juna
Kai und Thea

Hänigsen, Oktober 2024

Unser wunderbarer Spezialist hat sich auf den Weg gemacht.

Werner Giebe
* 14.01.1946 † 10.09.2024

Der dicke Bär bleibt in unseren Herzen.

**Doris Giebe
Jens und Kyandra
Kai und Claudia
und alle die ihn gerne haben.**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beistzung findet am
Freitag, dem 18. Oktober 2024, um 14:00 Uhr auf dem
Friedhof Burgwedel, Thönsen Straße 2,
30938 Burgwedel, statt.

Bestattungsinstitut Schrader-Cordes Dorfstr. 67, 30916 Isernhagen

Es ist die Zeit gekommen,
deine Hand loszulassen,
im Herzen jedoch halten wir dich fest

In Liebe und Dankbarkeit nehme ich Abschied von
meiner lieben Ehefrau

Angelika Pelster
geb. Körner
* 31.05.1951 † 21.09.2024

Für immer in meinem Herzen
Dein Lutz

Traueranschrift: Lutz Pelster, Am Schackacker 8, 31311 Uetze

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung
findet am Freitag, dem 18.10.2024 um 13:00 Uhr
in der Friedhofskapelle in Uetze statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH

Schrader-Cordes
BESTATTUNGEN

Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2
Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04
Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8

Schwarz? **Weiß?** **Bunt?**

Wie soll der Abschied sein? - Individuell wie das Leben -
Gemeinsam gestalten wir Ihren Abschied persönlich und nach Ihren Vorstellungen

NAETHE
BESTATTUNGSHAUS

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen
Tel.: 0511 72 59 55 55 - www.naethe-bestattungen.de

3 Jahre ohne Dich, mein

Harald
14.03.1959 - 08.10.2021

Lieber Papa und Opa, wir vermissen Dich sehr.

In Liebe Dein Mädchen und alle Deine Lieben

Nachruf

Für uns alle unfassbar verstarb plötzlich am 29.09.2024 unser Kollege

Klaus Pflugmacher

im Alter von 67 Jahren.

Wir sind bestürzt und traurig.

Unser tiefstes Mitgefühl gilt seiner Frau und Familie.

Die Kollegen aus dem Steuerbüro Marita Bamberg, Thönse

Das Isernhagener Bestattungshaus

RICHARD EGGERS
BESTATTUNGSHAIUS

Tel. 0511 - 6 15 16 17
24/7 Bereitschaft

Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altarmbüchen
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume
www.eggers-bestattungen.de

In tiefer Trauer und lieber Erinnerung nehmen wir Abschied von unserem Praxisgründer

Dr. Joachim Strüber
* 16.05.1949 † 20.09.2024

Mit ihm verlieren wir einen hochgeschätzten Kollegen,
Chef und Mentor.
Er blieb uns all die Jahre tief verbunden.

Wir werden Ihn sehr vermissen.
**Dr. Irena Rademacher
mit dem gesamten Praxisteam**

Damit Sie niemanden vergessen –
informieren Sie
mit einer Familienanzeige
im
MARKTSPIEGEL.

GERHARD FISCHER
TISCHLERMEISTER

An der Schanze 3
31319 Sehnde
Tel.: (05138) 89 62
Fax: (05138) 61 59 55
Mobil: (0177) 80 20 694

Innen- und Außenbau
Bauelemente
Bestattungen

Bestattungstradition seit über 75 Jahre
Tag und Nacht erreichbar

**Erd-, Feuer und See-Bestattung
Anonyme Bestattung
Friedwald-Bestattung
Eigener Trauerdruck-Service**

Mitglied im Bund Deutscher Bestatter · Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge-Treuhand AG

31311 Uetze (OT Hänigsen), Henighuser Str. 2a
Telefon: 0 51 47 - 80 88 E-Mail: info@bestattungen-krebs.de

Bestattungen
Krebs

Wir beraten Sie gerne
und kostenlos, selbst-
verständlich auch bei
Ihnen zu Hause.



Es ist schwer,
einen geliebten Menschen
zu verlieren.

Es ist wohltuend,
so viel Anteilnahme zu finden.

Wir danken allen von Herzen dafür.

Kurt Bläsig
† 03. September 2024

**Steffen, Saskia, Lilly
Michi und Jolina
Kai**

Abschied ist kein Vergessen.

Die überwältigende Anteilnahme, Verbundenheit
und Wertschätzung die

Dieter Ebenau
† 13. September 2024

entgegengebracht wurde, hat uns tief berührt.

Wir sagen Danke für den Beistand und das Mitgefühl,
die vielen Karten mit den liebevollen und tröstenden Worten
und die zahlreichen Geldzuwendungen.

Herzlichen Dank dem Männerchor für die letzte Ehrerweisung,
Herrn Pastor Lesinski für seine Trauerrede und dem
Bestattungsunternehmen Meinig für die gute Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen
Ingrid Ebenau und Kinder

Lehrte, im Oktober 2024

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.

Es ist schwer,
einen geliebten Menschen zu verlieren.
Es tut gut, so viel Anteilnahme zu erfahren.
Dafür danken wir von ganzem Herzen.

Walter Knipp
† 8.9.2024

Im Namen der Familie
Marion Knipp

Lehrte, im Oktober 2024



DANKE
für das tiefe Mitgefühl,
für die tröstenden Worte,
gesprochen und geschrieben,
für das letzte Geleit
und für alle Zeichen
der Anteilnahme an unserer Trauer.

Im Namen der Familie
**Doris Krebber
Wolfgang Ziaja
Bernd Ziaja
mit Familien**

Georg Ziaja
† 29.08.2024

Dollbergen, im Oktober 2024



Herzlichen Dank
sagen wir allen, die sie auf ihrem
letzten Weg begleitet haben,
die sich mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme
auf vielfältige Weise zum
Ausdruck brachten.

Besonders danken wir dem
Bestattungsinstitut Naethe,
dem Trauerredner Herrn Bothe,
dem Trompeter Herrn
Scharnofske sowie dem
Blumenhaus Ehlers.

**Johanna und Sabine Thiel
sowie Lotte**

Diana „Dani“ Thiel

Geburt

Verlobung

Hochzeit

Danksagung

Geburtstag

Jubiläum

Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel
sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Muster-
büchern in unserer Geschäftsstelle:
Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40**

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten und ihre
Anteilnahme in so liebevoller Weise
zum Ausdruck gebracht haben.

Michael Koch
† 11.9.2024

Im Namen aller Angehörigen
Bärbel und Werner Koch

Ahlten, im Oktober 2024



Statt Karten

Danke
für das tiefe Mitgefühl,
für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für das letzte Geleit
und für alle Zeichen
der Anteilnahme an meiner Trauer.

Wera Fuchs
† 21.08.2024

Fritz Fuchs

Burgdorf, im Oktober 2024

*Wenn ein Mensch geht, dann ist es so,
als verschwände ein Schiff hinter dem Horizont.
Es ist immer noch da, wir sehen es nur nicht mehr.
Das Sichtbare vergeht, doch das Unsichtbare bleibt ewig.*

Helga Kruse
† 12. September 2024

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die mit uns Abschied genommen und
uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise erwiesen haben.

Unser besonderer Dank gilt Frau Anne Büch
für ihre einfühlsamen Worte und dem Bestattungsinstitut Meinig
für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Ralf, Achim, Sabine

Lehrte, im Oktober 2024

Geburt - Verlobung - Hochzeit - Glückwunsch - Danksagung - Trauerfall

*Ihre Familienanzeige
in den MARKTSPIEGEL!*



Ab jetzt kuscheln wir zu dritt!

Julie
10. 02. 17 • 3550 g • 52 cm

Sarah & Alex Muster, Musterstadt

Muster A: 30 mm/2-spaltig

76,80 € inkl. MwSt

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht,
sind alle informiert und benachrichtigt.
Wir haben einige Musteranzeigen für Sie ausgewählt.
Selbstverständlich können Sie Ihre Anzeige auch individuell gestalten.
Wir beraten Sie gern in unserer Geschäftsstelle.
Anzeigenschluss für die Sonnabend-Ausgabe donnerstags, 12.00 Uhr.

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme
am schmerzlichen Verlust unseres lieben Verstorbenen

Werner Beispiel
sagen wir allen Verwandten, Freunden
und Bekannten herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:

Melanie Beispiel

Musterstadt, im Januar 2017

Muster C: 70 mm/2-spaltig

179,20 € inkl. MwSt

Marktspiegel
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktspiegel
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktspiegel
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40



**Ralf Muster &
Sandra Beispiel**

werden am 15. 05. 2017
um 12.30 Uhr
im Standesamt Musterstadt
getraut.

Muster B: 40 mm/2-spaltig

102,40 € inkl. MwSt

Stellenmarkt



SERVICETECHNIKER AUSSENDIENST (W/M/D)
VOLLZEIT | ZU SOFORT

Ihre Aufgaben

- Installation & Inbetriebnahme audiologischer Messtechnik
- Wartung, Reparaturen und messtechnische Kontrollen in Fachgeschäften & HNO-Praxen
- Telefonische Fehleranalyse & Remote-Support
- Bundesweite Einsätze für den KIND Audiometerservice

Ihr Profil

- Technisches Know-how in Elektrotechnik/Elektronik
- Hohe Reisebereitschaft & Führerschein Klasse B
- Erfahrung mit Windows, PC-Hardware & Office-Anwendungen
- Selbstständige, strukturierte Arbeitsweise
- Kommunikationsstärke & Kundenorientierung



Ihre Online-Bewerbung können Sie einfach und direkt über diesen Code absenden.
Bei Fragen steht Ihnen das KIND Karriere-Team gerne zur Verfügung: 05139 80 85 – 404

www.kind.com

KIND

Schauen Sie doch mal vorbei und reservieren Sie sich Plätze für unseren „Schnupper-Tag“ am 26.10.2024, Beginn: 10 Uhr

DAS kann Ihnen mit unserem Job NICHT passieren!

Job mit sicherer Zukunft gesucht? Komplette Förderung durch öffentliche Träger!

Fahrlehrer (m/w/d) werden überall gesucht. Wir bilden Sie aus und vermitteln Ihnen auf Wunsch einen Arbeitsplatz. Günstige Unterkunft vorhanden.

seela
Verkehrsfachschule

Petzvalstraße 40 • 38104 Braunschweig
Telefon: 0531-37003-172
E-Mail: info@seelamail.de
www.fahrlehrer-akademie-seela.de

Fragen zur Zustellung?

Falls Sie den MARKTSPIEGEL verspätet oder gar nicht bekommen, melden Sie sich bei uns, wir kümmern uns gerne darum!

Marktspiegel

Tel.: 0800 - 1234 914
www.marktspiegel-verlag.de

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:

Freie Gebiete:

- Isernhagen
- Altwarmbüchen
- Engensen
- Fuhrberg
- Ehlershausen
- Immensen
- Uetze

Marktspiegel

27004401_002624

Reinigungskräfte für Großburgwedel
Mo. – Fr. Je 1,5 Std.
Ab 17 Uhr. 13,50 €/Std.
0157 30 91 04 38
www.stark-service.de

27235201_002624

Bist Du teamfähig und kannst selbstverantwortlich arbeiten? Beherrscht einwandfreies Deutsch in Wort und Schrift, hast Grundkenntnisse in Englisch und kennst Dich mit Excel und Word aus? Warum arbeitest Du dann nicht bei uns? Wir suchen eine **engagierte Bürokraft (m/w/d) in Vollzeit** für alle anfallenden Tätigkeiten wie Telefon, Email-Verkehr, Auftragsabwicklung inkl. Terminplanung der Wareneingänge. Wir bieten dafür eine leistungsgerechte Bezahlung, gute Anbindung an den Nahverkehr, 30 Tage Urlaub, 2 Betriebsfeiern, ergebnisabhängige Boni-/Sonderzahlungen und die Mitarbeit in einem tollen Team. Bei Interesse bitte Kontakt unter ☎ 01 76 / 55 96 36 58

Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. www.bvjanik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Für ein Objekt in Sehnde (Ludwig-Kühn-Str.) 31319 suchen wir zuverlässiges Reinigungspersonal (m/w/d). AZ: Mo-Sa ab 17:00 - 18:30 Uhr je 1,5 Std. 2 Personen TZ Wir freuen uns auf Ihren Anruf! Herr Soueidan, 0173/3271890

Unterstützung im Alltag für ältere Dame in Schillerslage ges., FS erforderlich, Fahrten zu Terminen, erledigen von Einkäufen, Putzkräft ist vorhanden ☎ (01 73) 2 48 80 51

MFA/med. Personal zur Verstärkung unseres netten Teams gesucht HNO-Praxis im CCL, Marktplatz 5, C. Naucke ☎ hno-langenhausen@t-online.de

Garten und Landschaftsbaubetrieb in Burgdorf sucht Landschaftsbaugärtner und Helfer (m/w/d). Info@heller-gala.de ☎ 05136-893663

Suche **Physiotherapeut/Physiotherapeutin**, 20-30 Std. o. 540€-Basis; **Massseur/Masseurin**, 20-30 Std. o. 540€-Basis i. Hängisgen ab sof. ☎(05147)8343

Mitarbeiter im Gartenbau m/w/d gesucht. Gern Frührentner mit Erfahrung. 3-4 Tage/Wo., 15 €/Std. **Gartenpflege Fehim Özdemir**, ☎ (0 51 39) 89 55 06

Lieferfahrer für Bringdienst ges., ENZO Pizzaservice ☎ (01 74) 20 14 051

Kraftfahrer/in CE für Koffersattelzug, nat./int. gesucht. ☎ (01 78) 2 18 31 21

Stellenangebote
Hauspersonal

Reinigungskraft gesucht für unser Reihenhäuser in Höver (5 Zimmer) alle 2 Wochen in der Woche vormittags, 15 €/Stunde. ☎ (01 51) 59 47 49 25

Suche **Putzhilfe** für Haushalt in Gartensstadt Lohne alle 2 Wochen je 3 Stunden Tel.: 05139 893479

Frau sucht Putzstelle - Büro, Praxis ☎ 01 57 73 82 70 61

Stellengesuche
Hauspersonal

Statt Altenheim im eigenen Heim. Ich betreue Sie privat zu Hause und führe Ihren Haushalt. Raum Hannover, Burgdorf od. Lehrte ☎ (0157) 88 24 54 23

Immobilien- & Wohnungsmarkt

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um ...

- Misburg
- Bothfeld
- Langenhagen
- Isernhagen-Süd

Für Sie vor Ort
Britta Kühnast
0511 / 70077-20



Hannoversche Volksbank Immobilien
www.hanvbimmo.de

Eigentumswohnungen
Angebote

Burgdorf-Westst. 3 Zi. Eigentumswhg. 75 m² Kü. Bad, Bk., 145.000€ als Kapitalanlage. Mieter wird jetziger Eigentümer. ☎ 0 17 23 99 21 11

Eigentumswohnungen
Gesuche

Mit 4 Zimmern gesucht. Pärchen mit kl. Sohn (2) su. eine ETW m. mind. 4 Zi. in familienfreundl. Lage. Gerne mit Stellpl. (k. Muss). www.von-wuefling-immobilien.de 0511-1260770.

VW-Mitarbeiter sucht...

für sich u. seine Verlobte eine helle 3-Zi.-ETW mit Balkon o. Terrasse (kein Muss) in schöner Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

1 bis 2 Zimmer ges.

Familienvater sucht für die 20-jährige Tochter eine gemütliche ETW in einem gepflegten Wohnhaus. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Baugrundstücke Gesuche

SUCHE Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abriss .2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

Wohnungsmarkt
Vermietung

Sievershausen, Bungalow, 5 Zi, Kü, Bad, G-WC, WG, Terrasse, Keller, Garage, großer Garten. ☎ (0 51 75) 56 62

2-Zimmer-Wohnung

Bissendorf, bahnhofsnahe, 2 Zi.-DG-Whg., 51 m², Westlage, EBK, Vollbad, Laminat u. Fliesen, ab 1.12.2024 frei, 500€ + NK + 3 MMS ☎ (0160) 2 77 0585

Lehrte, sonn. 2-Zi. DG-Whg., Küche mit EBK, Bad, 62 m², KM 430,-€ + NK/MS Tel.: 05132/55063 AB

Burgdorf-Stadtmitte, 2 ZKB, Diele, 1. OG, 75 m², ohne Bk. u. Gart., 500 €, 200€ NK, 1000€ MS ☎(0171) 9919102

Lehrte, 2.-Zi.-Whg., ca. 66 m², Balkon, Fahrstuhl, Keller, Seniorenger., KM 550,- + NK/MS ☎ (0 51 32) 8 57 11 23

4- und Mehr-Zimmer-Wohnung

Fuhrberg, großzügige 5-Zi.-DG-Whg., ca. 120 m², kleiner Abstellr., Sitzecke mit Gartenh., Kü., Bad, G-WC, Etagen-Hzg., 850€ KM ☎ (01 51) 58 75 86 67

Burgdorf, 4-Zi.-EG-Whg. i. 2-FH, 107 m², 2 Bäder, Terr., KM 990 €+NK/-MS + Hzg., ☎ (01 51) 25 55 93 29

Wohnungsmarkt
Gesuche

Su. 2-Zi.-Whg., 60-80 m², möbl., m. Balkon, Hausrat/Waschm./Trockner, WM bis 800€, Region Hannover ☎ (01 76) 55 55 93 37

Häuser Mietgesuche

Hochwertiges Haus ges. Unternehmerpaar sucht ein hübsches Haus mit mind. 5 Zim. u. guter Ausstatt. Gerne m. Grg. (k. Bed.) www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Solides Haus gesucht.

Handwerklich begabter Vater su. sonniges Haus (DHH/RH) ab 3 Zi. m. kl. Garten. Auch zum Renov. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Exklusivität gesucht!

Rheumatologe su. ein repräs. Zuhause m. mind. 200 m² Wfl. u. gehobener Ausstattung. in privater Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Zweites Kind unterwegs...

Ehepaar su. ein helles Haus (EFH, GHH o. RH) ab 150 m² Wfl. Gerne in der Nähe von Kita u. Schulen. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Tierarzt sucht...

ein sonniges EFH mit 4 bis 5 Zim. und schönem Garten. Gerne mit 2 Bädern o. Gä.-WC (kein Muss). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

SUCHE HAUS

auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 01 76 86 09 98 68

PRIVATE KLEINANZEIGEN

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de

HEINZ VON HEIDEN
MASSIVHÄUSER

DAS SCHÖNSTE MUSTERHAUS DER REGION HANNOVER
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:
Mi-Fr: 13-18 Uhr Sa + So: 11-16 Uhr
Sowie nach Vereinbarung

Dorfstraße 240 in 30916 Isernhagen KB
05139 - 983 70 550
www.heinzvonheiden.de

Mein CARE-Paket für die Zukunft
Wie Ihr Testament Gutes tut.

Bestellen Sie jetzt Ihren kostenfreien Ratgeber:
Lea Pflieger, 0228 97563-991, pflieger@care.de

www.care.de/vererben

care
wirkt. weltweit.

Ihr Gutschein für den CARE-Testament-Ratgeber

Schaubilder, Beispiele, ein Muster-Testament und Checklisten helfen Ihnen dabei, Ihren Nachlass so zu gestalten, wie Sie es sich wünschen.



Anrede _____
Vorname _____
Name _____
Straße, Nr. _____
PLZ, Ort _____ A1600

Jetzt einlösen und bestellen

Post: CARE Deutschland e.V. - Lea Pflieger
Siemensstr. 17 - 53121 Bonn

Telefon: 0228 97563-991
Fax: 0228 97563-51
E-Mail: pflieger@care.de

Informationen zur Verarbeitung Ihrer Daten finden Sie unter: care.de/Datenschutz

Brauchen Sie einen Handwerker?

Üner Putz und Fliesen GmbH
seit 28 Jahren
Putzarbeiten aller Art,
Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten,
kleine Rigips- und Fugarbeiten
☎ 0160-96 21 04 97
info@uener-putz.de

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen • An- und Verkauf
Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44

Laminat & Vinyl Verlegung, Umzüge & Entrümpelung aller Art.
☎ (0 51 36) 8 78 03 53 oder
☎ (0 15 20) 8 68 88 14

Badsanierung mit Sanitär
☎ 0160/977 396 54

Dachdecker

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten
25% Neukundenrabatt. Firma Söhne
☎ (0 15 73) 2 30 99 12

Entrümpelung

Die Räumungsexperten aus Sehnde
Haushaltsauflösungen
Festpreis garantiert
An- und Verkauf
Natalija Neumann
☎ 0160 99883155

www.aktasderpacktdas.de Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369

Sammlung Altmittel ☎ (0172) 9580596

Fliesenleger

Treppen-Balkone-Terrassen & Fliesenverlegung. ☎ (0 160) 977 39 654

Gärtner

Gartenpflege zum FP ☎ 0163/7709224

Umzüge

HOFFMANN UMGÜZE
Wir bringen Sie nach Hause

Umzüge
Haushaltsauflösung
Entrümpelung
☎ (0 51 39) 9 53 10 40

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Marktspiegel

Burgdorfer & Uetzer Nachrichten
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH
Marktstraße 16, 31303 Burgdorf
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de
Erscheinungsweise wöchentlich samstags
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau
Verantwortliche Redakteure: Redaktionsleitung: Lars Mletzner
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh), E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs), E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Lehrte: Gabriele Goswisch (gg), E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.
Druck: Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg
Leserbrieft: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)

Es gilt die Preisinformation unter mediadaten.online

Anzeigenschluss: Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr

ADA
Aufgabendruck der Anzeigenblätter
Bundverband Deutscher Anzeigenblätter
BVDA

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de.

26749301_002624

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Thönse
- Großburgwedel
- Altwarmbüchen
- Isernhagen HB
- Sorgensen
- Uetze
- Hänigsen
- Kirchhorst

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Stellungsjobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

27032601_002624

XXX Lutz HESSE

NEU ERÖFFNUNG

Ambiente
HESSE
feiert mit!

bis zu

unter UVP

IN ALLEN
ABTEILUNGEN

TOP-ANGEBOT!

10,90

Hofkultur
Schweinebraten

mit Semmelknödel.
Gültig vom 12.10. bis 19.10.2024.
* Angebot ist ausschließlich für Personen ab
16 Jahren gültig. Solange der Vorrat reicht!

GRATIS*
Spaten Bier
6er-Träger

GUTSCHEIN ^{G)}

+

in Garbsen

Wolfsburg, Gadenstedt,
Braunschweig, Uelzen und
Posthausen feiern mit.

AUF FAST



EXKLUSIV FÜR FREUNDSTAFKARTEN-
INHABERINNEN UND -INHABER

Ausge-
nommen:
siehe S) sowie in
dieser Werbung
angebotene
Ware

1) + 2) + S)

15%

XXXL Taschen-Aktion

AUF
FAST

ALLE



ILDE42-4-f *nach Umbau. Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-
Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Angebote gültig bis 19.10.2024. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084
Würzburg. 1) 46% unter UVP durch 40% Hauspreis und zusätzlich 10% Extrarabatt. Auf den UVP bei mit „Hauspreis“ gekennzeichneten Artikeln. Ausgenommen: siehe S). Gültig bis mindestens 19.10.2024.
2) Exklusiv für Freundschaftskartenehaberinnen und -haber. Im Möbelbereich auf mit „Hauspreis“ gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Bei XXXLutz Schulenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestell-
bar. Bei XXXLutz Schulenburg in Hensburg, Blankenburg und Goslar keine Teppiche platziert, aber bestellbar. Soweit anwendbar. Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen
möglich. Gültig bis mindestens 19.10.2024. Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Patrino. Einkaufstasche „XXXL Shopping Bag“, ca. 53 x 40 x 22 cm (83500010) für 1,- € erhältlich. S) Gültig
bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis/Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxco, Depot, JAB, Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Paidi, Soehnle,
Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinkauf und Bücher. Keine Barauszahlung. G) Symbolfoto. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar.
Gutscheine bitte vor der Bestellung abgeben. Frühstück bis 11 Uhr. Nicht gültig bei XXXLutz in Blankenburg, Flensburg, Fürstenstein, Gadenstedt, Garbsen, Halstenbek, Iserlöh und Oerndorf. Solange der Vorrat reicht.
Allergen-Informationen erhalten Sie bei unseren Mitarbeitenden. Zusatzstoffnummern: siehe Speisekarte.